

SAN MARCOS

San Marcopa Pedee Pia P'ãda

Marcos, ichiaba t'ijarapatap'edaa Juan Marcos. Māgipa na pedee pia p'ãji. Ichiaba judío paji. Tachi Ak'õre Ũraa p'ãda k'awaa beerāpa jara p'ani Marcopa Jesús bapata k'awaaji Jesupa jirit'erada, Simón Pedro ome.

Na pedee pia p'ãdade Marcopa audú jara bi Jesupa ne-inaa ooda na p'ek'au eujāde bi misa. K'awapi k'inia baji Jesús jōmaarā k'āyaara waibiara bi. Māga ak'ipiji, jarak'āri Jesupa Tachi Ak'õre Ũraa p'ãda iru bada ichi jua ek'ari; netuaraarā p'oyaada māik'aapa eperāarāpa p'ek'au k'achia oopata wēpapida. Ichiaba na p'ãdade Marcopa Jesús audú t'ijara bi “Eperā Ak'õre Truadepema” māik'aapa “Tachi Ak'õre Warra”.

Naapiara Marcopa jara bi Juan Bautistapa jarateeda eujā pania wēe bide (cap. 1.1-8); irua Jesús poro chooda (cap. 1.9-11) māik'aapa Jesús unuda netuara ome eujā pania wēe bide (cap. 1.12-13).

Mateopa oodak'a ma eere ichiaba jara bi Jesús nipapata Galilea eujāde jarateede; chi k'õp'āyoorā jirit'erada māik'aapa Capernaum p'uurude ne-inaa ooda maap'eda jarateeda, Galilea eujāde bi misa (caps. 1.14–6.29).

Ma eere jara bi Jesús jaratee nipapata awaraa eujāde (caps. 6.30–9.50); irua ooda māik'aapa jarateeda Judea eujāde māik'aapa Perea eujāde (cap. 10.1-52); iru wāda Jerusalendee māik'aapa irua mama ooda (caps. 11.1–12.44); irua jarateeda

Tachi Ak'õre ewari waibia ewatede (cap. 13) m̃aik'aapa k'era weeda iru b̃iri ãri (cap. 14.1-11).

Ma eere jara bi Jesupa ũraa t'ëe jarada, iru peet'aadap'edaa m̃aik'aapa chok'ai p'irabaida (caps. 14.12–16.20).

*Juan Bautistapa jarateeda eujã pania wëe bide
(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)*

¹ Mi, Marcopa p'ãru Jesucristode; iru Tachi Ak'õre Warra; Tachi Ak'õrepa eperãarãmaa pedee pia Jesucristode k'awapida.

² Chonaarãweda Tachi Ak'õre pedee jarapari Isaíapa p'ãji:

‘Tachi Ak'õrepa m̃agaji ichi Warramaa: “Mia eperã chok'a p̃iit'ee pi naa o pia oonamerã pi, eperãarã poro waibia, chei naaweda.” ’
(*Mal 3.1*)

³ ‘Eujã pania wëe bide eperã bia bi: “O pi-ia oopatak'a poro waibia chei naaweda, m̃aga pik'a p'ek'au k'achia oo amáati Tachi Waibia chei naaweda.” ’
(*Is 40.3*)

⁴⁻⁶ Ewari aba Isaíapa p'ãdak'a p'asaji. Eperã t'ijarapatap'edaa Juan Bautista cheji eujã pania wëe b̃imaa. P'aru camello k'aradee k'ada j̃ipachi. Chi k'irride j̃ipari ne-edee ooda paji. K'opachi sisi m̃aik'aapa topachi j̃irri miéle. Judea eujãdepemaarã m̃aik'aapa Jerusalendepemaarã chok'ara wãpachida iru ũraa ũride. Irua jarateepachi Tachi Ak'õrede ijãadamerã m̃aik'aapa poro choopidamerã ak'ipidait'ee ãchia p'ek'au k'achia oopata oodaamaa p'ani. M̃agá Tachi Ak'õrepa ãchia p'ek'au k'achia oopata wëepapii.

Māga ūridak'āri, eperāarāpa Tachi Ak'ōremaa chupiria iidi chejida āchia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa. Māpai Juanpa poro chooji Jordán to jāde.

⁷ Ichiaba jarateepachi:

—Eperā mi t'ēe cheru. Māgí waibiara bi mi k'āyaara p'ek'au k'achia wēe bairā. Mapa ijaabaip'eda, iru chancla jida ēraik'araa bi. ⁸ Mia parā poro choopari paniapa, mamīda irua parā nāgá poro chooit'ee. Ak'ōre Jaure ba chepiit'eeda aji, parā k'ap'iade.

Jesús poro chooda

(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

⁹ Maapai Jesús cheji Nazaret p'uurudeepa. Ma p'uuru Galilea eujāde bi. Cheji Juanpa jaratee badamaa. Māpai Juanpa Jesús poro chooji Jordán tode. ¹⁰ Jesús toiduupa uchiak'āri, unuji pajā ewadaru māik'aapa Tachi Ak'ōre Jaure ichi ĩri palomak'a baai cheru. ¹¹ Māpai it'ariipa Tachi Ak'ōrepa jaraji:

—Pida aji, mi Warra k'inia, mia jirit'erada. Pia mi t'āri o-īapipari.

Netuara Poro Waibiapa Jesús k'achiade baapiit'ee pada

(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

¹² Māga bap'eda, Ak'ōre Jaurepa Jesús wāpiji eujā pania wēe bīmaa. ¹³ Mama ne-animal k'achia paraamāi ituaba baji k'āima cuarenta. Netuara Poro Waibiapa ne-inaa k'achia oopi k'inia baji, mamīda p'oyaa-e paji. Jesupa oo-e pak'āri, angeleerā chejida iru k'aripade.

Jesupa jarateemaa beeda
(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

¹⁴ Juan Bautista carcelde t'i nĩbidap'eda, Jesús wāji Galilea eujādee Tachi Ak'ōre pedee pia jarateede. ¹⁵ Jarapachi:

—Idi weda eperāarāpa k'awaadait'ee Tachi Ak'ōrepa eperāarā bi k'inia bi ichi jua ek'ari ichideerā p'aneedamerā. Mapa k'ĩsia p'ua bap'eda, p'ek'au k'achia oo amaadapāde aji, māk'aapa ijāadapāde aji, iru pedee pia jara pēidade.

Jesupa to-iapataarā k'ĩmari jir'it'erada ichi ome nipapataadamerā
(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

¹⁶ Maap'eda Jesús Galilea Lago ide nide unuji Simón māk'aapa chi ĩpema Andrés. To-iapataarā paji. Mapa t'iri t'aamaa p'anajida. ¹⁷ Jesupa mājaji:

—Mi ome nipapatāati māk'aapa óoti mia ooparik'a. Idideepa eperāarā jir'idait'ee Tachi Ak'ōre-it'ee, to-iapataarāpa chik'o jiripatak'a.

¹⁸ Aramata āchi t'iri atabēijida māk'aapa wājida iru ome.

¹⁹ Ipu nok'ode unuji Santiago māk'aapa chi ĩpema Juan. Zebedeo warrarā paji. T'iri pia p'e bĩmaa p'anajida barcode. ²⁰ Jesupa āra unuk'āri, t'iji ichi ome auk'a nipapataadamerā. Aramata atabēijida āchi mimia barcode āchi ak'ōre chi k'aripapataarā ome māk'aapa wājida Jesús ome.

Eperā k'ap'ide netuara merātia bada
(Lc 4.31-37)

²¹ Panajida Capernaum p'uurude. Māgí p'uuru Galilea eujāde bi. Judiorā ĩpata ewate pada perā,

Jesús wāji Ak'õre Ûraa jarateepata tedee. Mama jarateemaa beeji. ²² Jõmaarã taide jïp'a jarateeji Tachi Ak'õrepa jarateepidak'a. Moisepa p'ada jarateepataarã k'ãyaara pipiara jarateeji. Mapa eperãarã ak'itrua para beeji. ²³ Mama t'ïuji eperã k'achia bi Tachi Ak'õre k'ïrapite, netuara iru k'ap'iade merãtia bada perã. Ma netuarapa biaji:

²⁴ —Jesús Nazaret p'uurudepema, ¿k'ãata oo chejima aji, taimaa? ¡Tai ichiak'au bíji! ¿Tai k'enat'aadeta cheruk'ã? aji. Mia pi k'awa bi. Tachi Ak'õrepa pi pëiji. Mapa pide p'ek'au k'achia wêe bida aji.

²⁵ Māpai Jesupa ma netuara itriat'aaji:

—¡K'ïup'ee beepáde aji, mãik'aapa uchiapáde aji, na eperã k'ap'iadeepa!

²⁶ Māpai ma netuarapa eperã wawat'aaji mãik'aapa golpe biap'eda, k'ap'iadeepa uchiadachi. ²⁷ Māga unudak'ãri, jõmaweda ak'itrua para beeji mãik'aapa pedee para beeji ãchi pitapai:

—¿K'aima na eperã? ¡Eperã poro waibiak'a jaratee bi! Irua jarateeda waide ùridak'aa nama. ¡Ma awara netuaramaa pedee k'ãri, irua jararuk'a auk'a oo p'anida! aji.

²⁸ Mapa taarã-e weda Galilea eujãdepemaarãpa Jesús k'awaaajida.

Jesupa Simón Pedro p'ãk'õre jipada

(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

²⁹ Jesús, Santiago Juan ome uchiadak'ãri Ak'õre Ûraa jarateepata tedee, wājida Simón mãik'aapa Andrés temaa. ³⁰ Simón p'ãk'õre k'iamiapa p'arude baji. Mapa jaranajida Jesumaa. ³¹ Jesús irumaa wāji mãik'aapa juade jita atap'eda, p'irabai

ataji. Aramata k'iamia tuudachi. Māpai chi k'ayaa badapa nek'opiji Jesumaa māik'aapa chi k'ōp'āyoorāmaa.

Jesupa k'ayaa beerā chok'ara jipada

(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

³² K'eudaik'āri, eperāarāpa k'ayaa beerā chok'ara aneejida Jesumaa. Ichiaba aneejida netuara k'ap'iade merātia beerā. ³³ P'uuru pidaarā chok'ara see nībeeji te t'ūpatamāi. ³⁴ Jesupa k'ayaa k'īra t'ādoō iru p'anadap'edaarā jipaji. Ichiaba netuaraarā eperā k'ap'iade merātia beeda uchiapik'ooji. Ma awara ma netuaraarāmaa pedeepe-e paji, āchia k'awa p'anadap'edaa perā iru Tachi Ak'ōrepa pēida eperāarā k'aripamerā.

Jesús Galilea eujāde jaratee nipada

(Lc 4.42-44)

³⁵ Tap'edapodopa Jesús p'irabaiji māik'aapa uchijai p'uurudeepa it'aa t'īnait'ee eperāarā p'anadak'aamaa. ³⁶ Simón p'irabaik'āri, iru unu-e paji. Mapa apemaarā k'ōp'āyoorā ome wāji Jesús jiride. ³⁷ Unu atadak'āri, māgajida:

—Jōmaarāpa pi jiri nidada ajida.

³⁸ Mamīda Jesupa māgaji:

—Tachi Ak'ōrepa mi pēiji ichi ūraa jōmaarāmaa jarateemerā. Mapa wādāma aji, awaraa p'uuru k'ait'a beemaa.

³⁹ Jesús māgá jaratee nipapachi jōma Galilea eujāde chi k'ōp'āyoorā ome. Jarateepachi Ak'ōre Ūraa jarateepata tede p'uuru bee chaa māik'aapa eperā k'ap'iade netuara merātia bee uchiapipachi.

Jesupa leprapa k'ayaa bada jipada
(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

⁴⁰ Ewari aba eperã leprapa k'ayaa bi cheji Jesumaa mãik'aapa bedabaip'eda, mågaji:

—K'inia bi pirã, mi k'ayaa wẽpapipáde aji, Ak'õre k'ĩrapite mi pia beemerã.

⁴¹ Jesupa iru chupiria k'awaaji. Juapa t'õbaiji mãik'aapa mågaji:

—jK'inia bida! aji. Jipa beepáde aji.

⁴² Aramata ichi k'ap'iadeepa lepra k'ayaa wẽpadachi mãik'aapa jipa beeji. ⁴³ Jesupa ãyaa pëik'ãri, ũraaji:

⁴⁴ —jŪrĩji! Jaranáaji apidaamaa. Jip'a p'aaremaa ak'ipináji. Moisepa p'ádade jara bik'a ipana omé atéeji, teeit'ee Tachi Ak'õremaa. Mágá jõmaarãpa pi jipa beeda k'awadayada aji.

⁴⁵ Mamĩda wãk'ãri, ma eperãpa pariatua jara wãpachi. Maperã Jesús p'oyaa wãk'aa paji p'uurudee. Eperãarã p'anadak'aamãi nipapachi. Mamĩda at'ãri p'uuru pidaarã irumaa wãpachida.

2

Jesupa chiwa bada jipada
(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

¹ Ma t'ẽepai Jesús waya wãji ichi bapatamaa Capernaum p'uurudee. Mamĩda eperãarãpa k'awaadak'ãri iru mama bi, ² taarã-ee eperãarã chok'ara teeda see nĩba cheji. T'ĩupatamãi pida araa-ee nĩbeeji. Irua Ak'õre Ūraa jaratee bi misa, ³ eperãarã k'ĩmariirãpa irumaa aneejida eperã chiwa bi. ⁴ Mamĩda Jesumãi p'oyaa t'ĩuda-e paji, chok'ara see nĩbada perã ma tede. Maperã

terrazade wājida māik'aapa uria ewa atajida. Māgí uriadeepa chi chiwa bi irabai atajida ichi p'arude. ⁵ Jesupa māga unuk'āri, k'awaji wāara ichide ijāa p'ani. Mapa māgaji ma chiwa bīmaa:

—Warra, pia p'ek'au k'achia oopata jōmaweda wēpajipi.

⁶ Moisepa p'āda jarateepataarā ūk'uru mama suak'i p'anajida. Māga ūridak'āri, k'īsiajida: ⁷ “Jā eperā ik'achia pedeemaa bi Tachi Ak'ōre āpīte. Na eujādepemaarāpa p'ek'au k'achia wēpapidak'aa; Tachi Ak'ōrepapaita māga ooi.”

⁸ Mamīda Jesupa ichi t'āride k'awaji āchia k'achia k'īsia p'ani. Mapa māgaji:

—¿Sāap'eda parāpa k'īsia k'achia k'īsia p'anima? aji. ⁹ Mīa irumaa jarai: “Pia p'ek'au k'achia oopata wēpajipi” maa-e pirā jarai: “P'irabáiji māik'aapa wāji”. ¹⁰ Mī chi Eperā Ak'ōre Truadepema. Mapa Tachi Ak'ōre jua ek'ari mīa p'ek'au k'achia wēpapipari na p'ek'au eujāde. Parāpa māgí k'awaadamerā mīa jarait'ee: ¹¹ ¡P'irabáiji! Pichi p'aru atáji māik'aapa wāji pichi temaa.

¹² Māpai ma chiwa bada p'irabaidachi māik'aapa ichi p'aru atap'eda, uchiadachi jōmaarā taide. Māpai jōmaarāta ak'itrua para beeji. O-īapa jara-pachida Tachi Ak'ōre jōmaarā k'āyaara waibiara bi:

—Waide nāga unudak'aada apachida.

*Jesupa Leví jirida ichi ome nipapariimerā
(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)*

¹³ Maap'eda Jesús waya wāji Galilea Lago idee. Eperāarā irumaa chepachida. Māpai Ak'ōre Ūraa jarateepachi. ¹⁴ Wāyaa wāde, unuji Leví. Māgí

Alfeo warra paji. Su-ak'i baji Cesar-it'ee impuesto p'aapatamãi. Jesupa mǎgaji irumaa:

—Mi ome nipaparíji.

Aramata p'irabaip'eda wǎji Jesús ome.

¹⁵ Maap'eda chok'ara impuesto p'epataarǎ Roma pidaarǎ rey-it'ee mǎik'aapa awaraa eperǎarǎ k'achia-idaa beerǎ apatap'edaa Jesús ome nipapachida. Maapai Jesús nek'onaji Leví tede. Jesús mǎik'aapa ichi ome nipapataarǎ su-ak'i p'aneejida mesade. Auk'a mǎgí eperǎarǎ su-ak'i p'aneejida mama Jesús ome. ¹⁶ Moisepa p'ǎda jarateepataarǎ, fariseorǎ eere p'anapatap'edaarǎpa mǎga unudak'ǎri, iidijida Jesús k'ǒp'ǎyoorǎmaa:

—¿Sǎap'eda parǎ jarateepari nek'omaa bima ajida, impuesto p'epataarǎ ome mǎik'aapa awaraa p'ek'au k'achia oopataarǎ ome? Jǎga ooi'araa bida ajida.

¹⁷ Jesupa ǎchia jaradap'edaa ũrik'ǎri, mǎgaji:

—Médico pëidak'aa k'ap'ia pia beerǎmaa. Jĭp'a pëipata k'ayaa beerǎmaa. Mǎga pik'a Tachi Ak'ǒrepa mi pëi-e paji t'ǎri pia beerǎ jiride; ma k'ǎyaara p'ek'au k'achia oopataarǎ jirideta pëiji.

Sǎapai nek'oda-ee p'anadaipia bi

(Mt 9.14-15; Lc 5.33-35)

¹⁸ Ewari aba Juan Bautista k'ǒp'ǎyoorǎ mǎik'aapa fariseorǎ it'aa t'ĩmaa p'anajida nek'oda-ee Tachi Ak'ǒre waaweepa. Eperǎarǎ ũk'uruurǎpa mǎga unudak'ǎri, Jesumaa iidinajida:

—Juan ome nipapataarǎ mǎik'aapa fariseorǎ ome nipapataarǎ edaare nek'odak'aa. ¿Sǎap'eda pi k'ǒp'ǎyoorǎpa auk'a oodak'aama? ajida.

19 Jesupa p'anauji:

—Eperãarã miak'ãipata fiesta oodak'ãri, o-
ãa p'anapata. Mapa k'õp'ãyoorã miak'ãidait'ee
p'aniiãrã ome p'ani misa, nek'opata o-ãa p'anadairã.

20 Mamãda ewari aba miak'ãiit'ee bada imik'ãra ata
chedait'ee chi k'õp'ãyoorã ik'aawaapa. Wãara,
ma ewate chi k'õp'ãyoorã nek'oda-e pait'ee t'ãri
p'uapa.

*Ûraa chiwidi mãik'aapa ùraa chonaarãwedapema
(Mt 9.16-17; Lc 5.36-39)*

21 —Eperã apidaapa p'aru chiwididepema pite
aba t'iiik'araa bida aji, p'aru sorede parchaait'ee.
Mãga ooru pãrã, chi p'aru chiwidi ãridariit'ee
mãik'aapa ma pite auk'a bee-e pait'ee chi p'aru
sore ome. 22 Ichiaba vino ewaa juda t'idak'aa ne-e
sorede. Mãga ooruta pãrã, baak'adaipari mãik'aapa
ne-e jãdaipari. Vino jida ichiaba atuadaipari.
jMaperã vino ewaa juda t'idaipia bi ne-e chiwidi
bide!

*Trigo k'imì chak'eerã jonadap'edaa ñipata ewate
(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)*

23 Judiorã ñipata ewate Jesús nipaji trigo
k'ãide mãik'aapa chi k'õp'ãyoorã wãyaa wãdak'ãri,
trigo k'imì chak'eerã oro ata wãjida chi tau
k'odait'ee. 24 Arii p'anadap'edaa fariseorãpa mãga
unudak'ãri, Jesumaa mãgajida:

—jPichá ak'íji! ¿Sãap'eda pi k'õp'ãyoorãpa jãga
oomaa p'anima? ajida. Chonaarãweda Moisepa
jaraji mimiadaik'araa bi ñipata ewate.

25 Jesupa mãgaji:

—Parãpa Tachi Ak'õre Ûraa p'ã jëra bide pia
k'ãsiada-e p'ani. Chonaarãweda Rey David chi

k'õp'ãyoorã ome audú jarrapisia p'anadak'ãri, ²⁶ ichi t'ũuji Tachi Ak'õre te ne-edee oodade. Abiatar, p'aareerã poro waibiapa, pan k'opiji Davidmaa, ai naaweda Tachi Ak'õrepa jaraji mĩda p'aareerãpa aupai mãgee pan k'odamerã. Davidpa ma pan k'op'eda, ichi ome nipapataarãmaa teeji. Tachi Ak'õrepa ãra miapi-e paji mãga oodap'edaa k'aurepa. ²⁷ Tachi Ak'õrepa eperãarã oo-e paji ñipata ewari iadamerã. Naapiara Tachi Ak'õrepa eperã ooji. T'ẽepai ooji ñipata ewari eperãarã ñidamerã mimiada-ee. ²⁸ ñipata ewate paara mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema jua ek'ari bida aji.

3

Eperã jua chiwa bada (Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

¹ Waya Jesús wãji Ak'õre Ũraa jarateepata tedee. Mama baji eperã jua chiwa bi. ² Ũk'uru arii p'anadap'edaarãpa Jesumaa ak'i para baji, ñipata ewate jipai jĩak'aapa. Mãgá ãchi charraarãmaa jaranadait'ee. ³ Mãpai Jesupa jua chiwa bĩmaa maaji:

—P'irabáiji mãik'aapa jõmaarã esajĩak'a ak'inĩ béjeji.

⁴ Mãpai apemaarãmaa iidiji:

—¿K'ãare p'ãdata iru p'ani Ak'õre Ũraade ñipata ewate oodamerã? ¿Pia oopia bi wa k'achia? ¿Jipaipia bi piupiamapa wa piupiipia bi, k'aripada-ee?

Mamĩda ãchi k'ĩup'ee para beeji k'awa p'anadap'edaa perã piata oopia bi. ⁵ Jesupa k'ĩrau ak'iji ãchĩmaa. Ma eperã chupiria k'awaa

k'iniada-e p'anadap'edaa perã, Jesús k'ïra pia-ee beeji. Mãpai ma eperãmaa mãgaji:

—Pichi jua jïrupáde aji.

Mãpai jua jïruji. Aramata jïpa beeji. ⁶ Mapa fariseorã mamãik'aapa uchiadap'eda, Rey Herodes eere p'anadap'edaarã ome pedeeteemaa p'aneejida Jesús peepit'aadait'ee.

Jesupa eperãarã chok'araarãmaa jarateeda lago ide

⁷ Galilea eujãdepemaarã chok'ara Jesús t'ëe chejida. Mapa iru wãji chi k'õp'ãyoorã ome Galilea Lago idee. ⁸ Jesupa ne-inaa pia oopari k'awaadak'ãri, eperãarã chok'araara cheepurujida irumaa: Judea eujãdepemaarã, Jerusalén p'uurudepemaarã, Idumea eujãdepemaarã. Ichiaba chejida Jordán to k'ïraik'a eerepemaarã, Tiro p'uuru k'ait'a p'anapatap'edaarã mãik'aapa Sidón p'uuru k'ait'a p'anapatap'edaarã. ⁹⁻¹⁰ Chok'ara jipada perã, k'ayaa beerãpa iru p'ïsua ata chejida, t'õbairupa jïpa p'aneedai jïak'aapa. Eperãarã audú chok'ara nãbada perã, ichi ome nipapataarã pëiji barco jiride, eperãarã ichimaa chenaadamerã. Mãpai jarateejï barcodepa.

¹¹ Netuara merãtia beerãpa Jesús unudak'ãri, iru k'ïrapite bedabaik'oodachida mãik'aapa biapachida:

—jPi Tachi Ak'õre Warrapi!

¹² Mamïda Jesupa netuaraarã ïtriapachi ichia ooda nepirinaadamerã eperãarã k'ïrapite.

*Jesupa k'õp'ãyoorã jirit'erada
(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)*

13 Maap'eda Jesús ee nok'odee wāji chi k'ōp'āyoorā ome māik'aapa jirit'eraji ichi k'ĩsiade iru bada. 14 Doce jirit'eraji ichi ome nipapataadamerā māik'aapa Ak'ōre Ũraa jarateepataadamerā awara āi. [Māgĩrā t'ĩ biji *apóstoles*.] 15 Māgĩrā ichiaba pēiji netuara merātia bee uchiapidamerā eperāarā k'ap'iadeepa. 16 Nāgĩrā paji chi doce jirit'erada: Simón, (Jesupa t'ĩ bida Pedro); 17 Zebedeo warrarā, Santiago Juan ome; Jesupa ichiaba āra t'ĩ bida *Boanerges*; 18 Andrés; Felípe; Bartolomé; Mateo; Tomás; Santiago (Alfeo warra); Tadeo; Simón Celote apatap'edaa; 19 māik'aapa Judas Iscariote; māgĩpa t'ēpai Jesús traicionaada.

*Jesús Netuara Poro Waibia ome
(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)*

20 Ma t'ēpai Jesús teeda t'ĩuji chi k'ōp'āyoorā ome māik'aapa waya eperāarā chok'ara irumaa chejida. Mapa p'oyaa nek'odak'aa paji. 21 Jesús ēreerāpa māga k'awaadak'āri, iru ata chejida jaradap'edaa perā k'ĩra k'awa-ee bi.

22 Moisepa p'āda jarateepataarā che p'anajida Jerusalendeepa. Āchia jarapachida:

—Beelzebú, Netuara Poro Waibia juapata jāgá netuaraarā uchiapiparida apachida.

23 Jesupa āchi t'ĩ p'e atap'eda, nepiriji:

—¿Sāga Satanapa uchiapiima ichi auk'aarā?

24 P'uuru pidaarā chik'ĩra unuamaa p'aneeruta pirā, taarāda-e āchi itu jōdaridait'ee. 25 Auk'a te pidaarā awara-awaraadaidak'āri, waa araa p'anapataada-e pait'ee māik'aapa jōdaridait'ee.

26 Māga pik'a Netuara Poro Waibiapa ichi auk'aarã jëreru pirã, ãchi itu jōdaridai.

27 'Ma awara, apida t'īudak'aa eperã juataura bimãi iru net'aa jãri atade. Naapiara jĩ nĩbi-e pirã, iru net'aa jãri p'e ata-e pai. Mi waibiara bi Netuara Poro Waibia k'ãyaara. Mapa netuaraarã mi jua choodak'aa.

28 'Mia wāarata jararu. Tachi Ak'ōrepa p'ek'au k'achia jōmaata wēpapii, pedee k'achia jaradap'edaa paara iru ãp̄ite. 29 Mamĩda ik'achia jararuta pirã iru Jaure ãp̄ite, Tachi Ak'ōrepa perdonaak'aa. Māgee p'ek'au k'achia wēpapi-eda aji.

30 Moisepa p'ãda jarateepataarãpa jarapachida Jesupa ne-inaa oopachi netuara juapa mãik'aapa merapachida Tachi Ak'ōre Jaure. Mapa māga jaraji Jesupa.

*María Jesús ñpemaarã ome pachedap'edaa
(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)*

31 Māpai pachejida Jesús nawe chi ñpemaarã ome. Mamĩda taawa p'aneejida mãik'aapa t'ĩ p̄ejida Jesús ãchima uchiamerã. 32 Jesús ik'aawa su-ak'i p'anadap'edaarãpa jarajida:

—Pi nawe pi ñpemaarã ome taawa nimaa p'anida ajida. Ārapa pi jiri nidada ajida.

33 Irua p'anauji:

—Parãpa k'awa p'ani mi nawe mãik'aapa mi ñpemaarã. Mamĩda ¿k'airãta mia k'inia iru bima mi nawek'a mãik'aapa mi ñpemaarãk'a?

34 Ak'ip'eda ichi ik'aawa su-ak'i p'anadap'edaarãmaa, mǎgaji:

—Acha p'anirāta mia k'inia iru bi mi nawek'a māik'aapa mi ĩpemaarāk'a. ³⁵ Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a oopataarāta mi ĩpemak'a, mi ĩpewērak'a p'ani māik'aapa mi nawek'a.

4

Net'atau p'opari nepirida (Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

¹ Waya Jesús jarateemaa beek'āri lago ide, eperāarā chok'ara chejida. Audú chok'ara chedap'edaa perā, Jesús batauji barco lago jāde badade māik'aapa su-ak'i beeji. Jōdee eperāarā jōmaweda p'aneejida lago ide. ² Mamāik'aapa Jesupa eperāarāmaa nepirīmaa beeji Ak'õre Ũraa jarateeit'ee:

³ —Mia nepiriru pia k'ĩsīati. Eperā wāji net'atau p'ode. ⁴ Ma p'o wāk'āri, ũk'uru baajida o jāde. Māpai ipanaarāpa k'ok'oo chejida. ⁵ Ũk'uru baajida māu-idaade mak'iara yooro wēe badamāi. Māgí isapai t'onojida, mak'iara yooro wēe bada perā. ⁶ Mamīda ak'õrejīru jērak'āri, chi k'iru piidachi, chi k'arra ĩrii bada perā. ⁷ Ũk'uru baajida ne-ĩri-idaade. Mamīda ne-ĩri k'ap'ip'iara waripari perā, māgí net'atau t'ono wādap'edaa piuk'oodachida. Maperā chauda-e paji. ⁸ Jōdee awaraa net'atau baajida eujā piade. Māgí t'onojida, warijida māik'aapa pia chaujida. Ũk'uru net'atau abaadeepa uchijida treinta, sesenta maa-e pirā cien.

⁹ Māpai Jesupa māgaji:

—ĭPia k'ĩsīati parāpa et'ewa ũridap'edaade k'awaadamerā k'āata jara k'inia bi!

Sãap'eda Jesupa nepiripachi jarateeit'ee
(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

¹⁰ T'ëepai Jesús ituaba beeji chi k'õp'ãyoorã doce ome, awaraa ichi ome nipapatap'edaarã paara. Mãpai ãchia iidijida:

—¿K'ãata jara k'inia bima ajida, pia nepiri bada?

¹¹ Jesupa p'anauji:

—Tachi Ak'õrepa parãmaa k'awapimaa bi ne-inaa naaweda k'awapik'aa pada; sãga ichideerã p'aneedai. Mamïda awaraarãmaa mia nepiripari jarateeit'ee, k'awada-ee p'aneedamerã.

¹² 'Mia oo bi ak'i p'ani mïda, wãara unuda-e mãik'aapa mia jara bi ùri p'ani mïda, k'awada-e. Mia jarateepari pia k'awadap'edaa paara, Tachi Ak'õrede ijãak'ajida mãik'aapa irua ãchia p'ek'au k'achia oopata wëpapik'aji. Mamïda wãara mãga k'iniadak'aa.' (Is 6.9-10)

Jesupa k'awapida net'atau p'oparide
(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

¹³ Mãpai Jesupa iidiji chi k'õp'ãyoorãmaa:

—¿Parãpa k'awada-e p'anik'ã mia jaratee k'inia bi ma nepiridade? ¿Sãga k'awaadait'ee awaraa nepirik'ãri jarateeit'ee? Nãga jara k'inia bi:

¹⁴ 'Ma net'atau p'opari Ak'õre Ûraa jarateeparik'a bi mãik'aapa ma net'atau Ak'õre ùráak'ata bi.

¹⁵ Net'atau baairutamãi eperãarã Ak'õre Ûraa ùripataarãk'ata bi. Mamïda ùridap'eda, Netuara Poro Waibia chepari ne-inaa ooit'ee, t'ãriipa ma pedee ijãanaadamerã. ¹⁶ Awaraa eperãarã chi net'atau mãu-idaade baaidap'edáak'api p'ani. Tachi Ak'õre Ûraa o-ã ùripata. ¹⁷ Mamïda ma net'atau

t'onoda taarã-e weda p̄idaiparik'a, māga pik'a māḡirāpa ma jara p̄ida taarã ijāada-e. Maperã ma ūraade ijāadap'edaa k'aurepa awaraarāpa nepira jiri cheruta pirã āchi ome, maa-e pirã awaraarāpa āchi jiriruta pirã miapidait'ee, ijāa amaapata. ¹⁸ Awaraa eperāarã chi net'atau ne-iri-idaade baaidap'edāk'ap̄i p'ani. Ak'õre Ūraa ūri p'ani. ¹⁹ Mam̄ida āchia na p'ek'au eujādepema net'aa k'ĩsia p'aneepata āchi-it'ee atadait'ee. Tachi Ak'õre Ūraa ūridai k'āyaara, p'arat'a māik'aapa awaraa ne-inaa waapiara k'inia p'anapata. Maperã Tachi Ak'õrepa oopi k'inia bik'a oodak'aa. ²⁰ Jōdee awaraa eperāarã chi net'atau eujā piade baaidap'edāk'ap̄i p'ani. Net'atau aba eujā piade uuda chauparik'a tau treinta maa-e pirã sesenta maa-e pirã cien, māga pik'a ma eperāarāpa Ak'õre Ūraa ūridak'āri, t'āride ijāa p'aneepata. Māgá Tachi Ak'õre Ūraa waapiara k'awaa wāpata māik'aapa oopata irua k'inia bik'a.

*K'āata oodaipia bi Jesupa jarateeda ūridak'āri
(Lc 8.16-18)*

²¹ Ichiaba jarateaji:

—Tachia lámpara k'oodak'aa cajón ek'ari ata b̄idait'ee maa-e pirã cama ek'ari. Ma k'āyaara lámpara k'oodak'āri, it'í ata b̄ipata pia idaamerã.

²² Māga pik'a, irá Tachi Ak'õre net'aa mera pik'a bi m̄ida, t'ēpai parāpa jōmaarāmaa jaradait'ee. ²³ ¡Pia k'ĩsíati parāpa et'ewa ūridap'edaade k'awaadamerã k'āata jara k'inia bi!

²⁴ Ichiaba jaraji:

—Pia k'ĩsíati mia jararude. Eperāpa ne-inaa pia ook'āri mia jarateeda pia k'ĩsia bairã, pia oo bi.

Tachi Ak'õrepa ichi ũraa audú k'awaapii irumaa, m̃aik'aapa ne-inaa pipiara ooyada aji, iru ome. ²⁵ Tachi Ak'õrepa eperã k'ĩsia k'awaa bĩmaa k'ĩsia k'awaara bapiit'ee, Ak'õre Ũraa Pia ijãapari perã. Jõdee mia jarateeda pia k'ĩsia k'inia-e bak'ãri, ichia naaweda k'awa bada k'ĩra atuapiit'ee.

Net'atau t'onoda nepirida

²⁶ Ichiaba Jesupa nepiriji:

—Tachi Ak'õre jua ek'ari p'anĩrã ĩwapata net'atau eujãde p'odak'a. ²⁷ Tachia net'atau p'odap'eda, k'euru chaa k'ãiruta pijida m̃aik'aapa ewari chaa p'irabairuta pijida, ma net'atau t'onopari m̃aik'aapa wari wãpari. Tachia k'awada-e sãga m̃agá waripari. ²⁸ Yoorode net'atau ichi itu t'onopari. Naapiara uchiapari chi t'uk'u; mam̃aik'aapa chi k'iru. Maap'eda uchiapari chi k'imi chak'e; t'ẽepai net'atau chok'ara chaupari. ²⁹ P'oo bak'ãri, ewapata. M̃aga bi Tachi Ak'õre jua ek'ari p'anĩrã ome.

Mostaza tau nepirida (Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

³⁰ Jesupa ichiaba awaraa nepiriji jarateeit'ee:

—¿K'ãarek'a bima aji, Tachi Ak'õrepa eperãarã ichi jua ek'ari bik'ãri, ichideerã p'aneedamerã? ¿K'ãata nepiriit'eema pia k'awaadamerã? ³¹ Mostaza tau uudák'api bi. M̃agí net'atau apemaarã net'atau k'ãyaara ma-ãriara bi. ³² Mamĩda uup'eda, apemaarã ne-uu k'ãyaara waibiara waripari. M̃agá waibia warik'ãri, ipanaarãpa ãchi te oopata chi juade.

Jesupa ooda nepirik'ãri
(Mt 13.34-35)

³³ Jesupa m̄aga nepiri wãpachi Tachi Ak'õrede k'ĩsia p'aneedamerã. Ichia nepirida pia ũridak'ãri, waa nepiripachi. ³⁴ Jarateek'ãri, ichita m̄agã nepiripachi. Nepiri-ee jarateek'aa paji. Mam̄ida chi k'õp'ãyoorã ituaba p'aneedak'ãri, ma nepirida jõma jara k'inia bi jarateepachi.

Jesupa nãu p'usa ome t'umãtipida
(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

³⁵ Ma ewate k'eu wãk'ãri, Jesupa maaji ichi ome nipapataarãmaa:

—Wãdáma aji, lago k'ĩraik'a eeree.

³⁶ Eperãarã atabëjjida m̄aik'aapa bataujida Jesús su-ak'i bada barcode. Awaraarã jida auk'a wãjida awaraa barcode. ³⁷ M̄agã lago s̄ia wãdade nãu golpe p'ua n̄ibeeji m̄aik'aapa p'usara t'o n̄ibeeji. Mapa barco pirubaai wã nipaji. ³⁸ M̄ãimisa Jesús k'ãi baji barco trumaa. Su-ak'i beepata ãri porok'au baji. Aramata ãrimat'aajida m̄aik'aapa m̄agajida:

—¡Tachi Waibia! ¡P'irabáiji! ¡Tachi pirubaai wãdapi! ¿Pi-it'ee p'ua-ek'ã ajida, tachi pirubaaidaruta pijida?

³⁹ M̄apai Jesús p'irabaip'eda, m̄agaji nãumaa:

—Waa p'uanaapáde aji.

M̄apai nãu waa p'ua-e paji. Ichiaba p'usamaa maaji:

—T'umãti beepáde aji.

Aramata jõmaweda ip'ii ũu beejii. ⁴⁰ M̄apai Jesupa maaji ichi ome nipapataarãmaa:

—¿Sãap'eda p'era jõnima? ¿At'ãri ijãada-eeta p'anik'ã? aji.

⁴¹ Mamïda ãchi p'era para beeji, waide mãga unudak'aa pada perã. ãchi pitapai iidi para beeji:

—¿K'aima nãgí? Tachi Ak'õrepapaita pedeeperi nãumaa, p'usamaa ip'ii beemerã.

5

Eperã k'ap'iade netuara merãtia bada
(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

¹ Lago k'ïraik'a eere panajida Gerasa eujãde.

² Jesús barcodeepa batauk'ãri, irumaa cheji jãiradeepa eperã k'ap'iade netuara merãtia bi. ³ Ma eperã ãk'adaa bapachi jãira mãu te uriade. Ichi ome p'oyaadak'aa paji; cadenapa pida. ⁴ Edaare cadenapa bïrïde mãik'aapa juade jï nïbïpachida. Mamïda t'it'aapachi. Mapa p'oyaadak'aa paji. ⁵ ãstaawa, p'ãrik'ua pida bia nipapachi ee beede mãik'aapa jãira bee chaa. Ichi itu p'u oo nipapachi mãupa. ⁶ Mamïda t'imí weda mãgí eperãpa Jesús unuk'ãri, p'iradachi irumaa mãik'aapa bedabaidachi. ⁷⁻⁸ Mãpai Jesupa mãgaji:

—¡Netuara, uchiapáde aji, na eperã k'ap'iadeepa!
Biaji:

—Jesús, pi Ak'õre Waibia Warrapi. ¿K'ãata ooit'eema aji, mi ome? Tachi Ak'õre k'ïrapite jaráji mi k'achia oo-e pait'ee. Mi ichiak'au bïpáde aji.

⁹ Mãpai Jesupa iidiji:

—¿Pi, k'asaa t'ïjarapatama? aji.

—Mi t'ïjarapatada aji, Legiõn, chok'ara nipapata perã.

10 Māpai Jesumaa chupiría iidipachi awara āyaa pēinaamerā. 11 Ma ee k'arraya sinaarā chok'ara nek'omaa p'anajida. 12 Mapa netuaraarāpa chupiría iidijida:

—Awara āyaa pēii k'āyaara, ara p'aní sina k'ap'iade t'īupipáde ajida.

13 Māpai Jesupa netuaraarā maaaa pēiji. Uchiapiji ma eperā k'ap'iadeepa māik'aapa t'īupiji sinaarā k'ap'iade. Māirā p'irak'oodachida ee k'ōot'ari jira bidee māik'aapa lago jāde baainajida. Mama jōmaweda iyapa jīak'oodachida. Sinaarā perá dos mil paji.

14 Ma sina jīa p'anadap'edaarāpa māga unudak'āri, p'era p'irak'oodachida. Āchia unudap'edaa nepirínajida p'uuru pidaarāmaa māik'aapa p'uuru k'ait'a beerāmaa. Eperāarāpa Jesupa ooda k'awaa k'inia p'anadap'edaa perā, chejida ak'ide. 15 Jesumāi pachedak'āri, ma eperā netuaraarā merātia p'anadap'edaa unujida, p'aru jīp'eda, su-ak'i bi Jesús ik'aawa māik'aapa k'īra pia ak'i baji. Māga unudak'āri, p'era para beeji. 16 Chi unudap'edaarāpa nepiríjida apemaarāmaa netuaraarā merātia p'anadap'edaa māik'aapa sinaarā k'ap'iade pēik'ooda. 17 Māpai waaweepa Jesumaa chupiría iidijida āchi eujādeepa wāmerā.

18 Jesús barcode batauk'āri, ma eperā naaweda netuaraarā merātia badapa chupiría iidiji Jesupa ichi ome auk'a wāpimerā. 19 Mamīda Jesupa oo-e paji; jīp'a jaraji:

—Wāji pichi temaa. Nepirínapáde aji, jōmaweda Ak'ōrepa ooda māik'aapa pi chupiría k'awaada.

²⁰ Māpai nepiri wāpachi Jesupa ooda ichi ome Decápolis eujāde, p'uuru bee chaa. Māga ūridak'āri, eperāarā jōmaweda o-īa ak'itrua para beeji.

Jairo k'au jipada māik'aapa wēra abaapa Jesús p'aru i t'ōbaida

(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

²¹ Waya Jesús chek'āri k'īraik'a eereepa barcode, eperāarā chok'ara chejida irumaa lago ide.

²² Māga nide Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepata tedepema poro pacheji. Ichi t'ijarapachida Jairo. Jesús unu atak'āri, bīrimāi bedabaidachi ²³ māik'aapa chupiria iidiji:

—Mi k'au juak'aya nībi. Chupiria k'awáaji. Pi jua binapáde aji iru ĩri, māgá jipa beemerā māik'aapa chok'ai beemerā.

²⁴ Māpai Jesús ichi ome wāji. Ichiaba eperāarā chok'ara wājida Jesús ome. Maperā p'īsua wājida. ²⁵ Ma eperāarā see nībide baji wēra bi k'ayaa bi waamiapa. Doce años māgá baji.

²⁶ At'apai mia baji. Jōma chi p'arat'a jōdai baji jipapataarā juade nipa, jipa-ee. Waapiara k'ayaa k'erapachi. ²⁷ Jesupa ooda ūri bada perā awaraarā it'aideepa, k'ait'a wāji āpīteik'a eereepa iru p'aru t'ōbait'aade. ²⁸ Māga ooji k'īsia bada perā iru p'aru i t'ōbairupapai jipa beei. ²⁹ T'ōbaik'āri, aramata waamia t'ibaidachi, māik'aapa ichia k'awaaji Jesupa ichi jipada. ³⁰ Aweda Jesupa k'awaaji jiparu ichia jara-eeta. Mapa āpītee ak'ip'eda, iidiji:

—¿K'aipa mi p'aru t'ōbaijima? aji.

³¹ Ichi ome nipapataarāpa māgajida:

—¿Pia unu-e bik'ā ajida, eperāarā p'īsua nībi? Māga bita iid bi: “¿K'aipa mi t'ōbaijima?”

³² Mamīda Jesupa tau k'it'aa ak'i nībeeji unui jīak'aapa k'aipa paji. ³³ Ma wēra k'ap'ia wēre nībapachi p'era nībipa, k'awa bada perā ichita jipa bi. Mapa bedabaidachi Jesús k'īrapite māik'aapa jōmaweda jaraji. ³⁴ Māpai Jesupa māgaji irumaa:

—Wēra, pia mīde ijāa bairā, jipa beejida aji. K'āiwee wāpāde aji, pi k'ayaa wēpada perā.

³⁵ Jesús pedeemaa bīde Jairo tedeepa eperāarā chejida māik'aapa māgajida Jairomaa:

—Pi k'au jai-idaaji. Mapa ¿k'āare-it'ee Jesús ateedayama ajida, pichi temaa?

³⁶ Mamīda Jesupa māga ūrik'āri, māgaji Jairomaa:

—Waaweenāaji; jīp'a mīde ijāapāde aji.

³⁷ Mamāik'aapa k'ōp'āyapi-e paji apemaarāmaa; aba ateeji Pedro, Santiago māik'aapa chi īpema, Juan. ³⁸ Jairo temāi panadak'āri, biuk'a nībaji. Ununajida eperāarā jarajēe para nībi. ³⁹ T'ūjida teedaa māik'aapa Jesupa māgaji:

—¿Sāap'eda audupai jēe para bīma? aji. Na wēra k'au jai-idaa-e bi. Jīp'a k'āita bīda aji.

⁴⁰ Māga ūridak'āri, ēik'oodachida. Māpai Jesupa jōmaweda taawaa uchiapik'ooji. Aba t'īupiji ma wēra k'au jai-idaada k'ap'ia badamaa, chi ak'ōre, chi nawe māik'aapa Jesús ome wādap'edaarā.

⁴¹ Juade jita atap'eda māgaji:

—*Talita, cum;* (jara k'inia bi: “Wēra k'au, p'irabāiji”.)

⁴² Aramata p'irabaidachi māik'aapa p'irria beeji. (Ma wēra k'au doce años iru baji.) Māga unudak'āri, eperāarā ak'itrua para beeji. ⁴³ Mamīda Jesupa ūraaji apidaamaa nepirinaadamerā. Maap'eda jaraji nek'opidamerā ma wēra k'aumaa.

6

Jesús Nazaret p'uurudee wāda
(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

¹ Mamāik'aapa Jesús wāji ichi warida p'uurudee chi k'ōp'āyoorā ome. ² ĩpata ewate Ak'ōre Ũraa jarateemaa beeji māpema Ak'ōre Ũraa jarateepata tede. Eperāarāpa Jesupa jarateeda ũridak'āri, p'era pik'a iidi para beeji:

—¿Sāmapī k'awaajima ajida, ichia jarateemaa bi? ¿Sāgapi k'īsia k'awaa beejima? Ma awara, ¿Sāga ooparima ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa? ³ ¿Jāgipa ne-inaa pak'urudee oopari-ek'ā? ¿Ichi María warra-ek'ā? ¿Santiago, José, Judas māik'aapa Simón chi ĩpemaarā-ek'ā? Ichiaba, ¿ichi ĩpewēraarā nama p'anapata-ek'ā ajida, tachi t'āide?

Mapa iru pedee ijāa k'iniadak'aa paji. ⁴ Māpai Jesupa maaji:

—Jōmaarā t'āide ũri k'inia p'anapata Tachi Ak'ōre pedee jaraparipa jara bi. Mamīda ichi p'uurudepemaarāmaa jaratee chek'āri, ijāadak'aa. Auk'a ijāadak'aa jarateek'āri ichi ēreerāmaa māik'aapa ichi tedepemaarāmaa.

⁵ Mama irua ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa oo-e paji, ichide ijāada-e p'anadap'edaa perā. K'ayaa beerā chok'ara-eepai ĩpaji ichi juapa t'ōbaik'āri. ⁶ P'era pik'a beeji ichi p'uurudepemaarāpa ichide pia ijāada-e pada perā.

Jesupa chi k'ōp'āyoorā pēida Ak'ōre Ũraa jara-teenadamerā
(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

Jesús p'uuru bee chaa nipaji jarateede. ⁷ Māgá nidade chi k'õp'ãyoorã doce t'ĩ p'eji māik'aapa ome-omee pëiji netuara uchiapidamerã ichi t'ide, ichi jōmaarã k'ãyaara waibiara bairã. ⁸ Jaraji neinaa ateenadamerã; jĩp'a ateedamerã pak'uru t'idik'adait'ee ode wādak'āri. Wādaipia bi muchila wēe, chik'o wēe māik'aapa p'arat'a wēe. ⁹ Āchi chancła māik'aapa p'aru jīdaipia bi, mamīda awaraa p'aru ateedaik'araa bi jīdait'ee. ¹⁰ Māpai māgaji:

—Parã teedaa wādak'āri, ai tede p'anéeti, mamāik'aapa wāruta misa. ¹¹ Mamīda eperāarāpa parã auteebaida-e pīrã, ichiaba parāpa jarateeruta ũri k'iniada-e pīrã, mamāik'aapa uchíati. Uchiadak'āri, büridepema yooro p'ora nēep'edapáde aji, ak'ipidait'ee Ak'õrepa māga k'iniade bi. [Āra k'achiara uchiadait'ee Sodoma pidaarã māik'aapa Gomorra pidaarã k'ãyaara Tachi Ak'õre k'īrapite panadak'āri, iru ewari waibia ewate.]

¹² Māpai chi k'õp'ãyoorã wājida jarateede. Eperāarāpa ma jarateeda ũridak'āri, āchia p'ek'au k'achia oopata oo amaajida māik'aapa Tachi Ak'õrede ijāajida. ¹³ Ichiaba netuara chok'ara uchiapipachida eperāarã k'ap'iadeepa māik'aapa aceitepa p'urudak'āri, k'ayaa beerã chok'ara jipapachida.

Juan Bautista piuda
(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

¹⁴ Awaraarã ideepa Rey Herodepa ũriji Jesupa ooda, iru t'o p'anadap'edaa perã. Jarapachida:

—Māgí eperã Juan Bautistada apachida, chi pida chok'ai p'irabaida. Mapa ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa oopari.

¹⁵ Ũk'uruurãpa jarapachida:

—Jāgí Elías, chonaarãwedapema Ak'õre pedee jarapari.

Jõdee awaraarãpa jarapachida:

—Ak'õre pedee jarateeparipi, chonaarãwedapema Ak'õre pedee jarapataarã jïak'a.

¹⁶ Herodepa eperãarãpa jaradap'edaa ũrik'ãri, maaji:

—Māgí Juanpi, mia otau t'iap'epit'aada; m̄aik'aapa ĩrã chok'ai p'irabaida.

¹⁷ Ai naaweda Herodepa Juan cadenapa jĩ atapiji m̄aik'aapa carcelde t'ipit'aaji chi ĩpema Filipino wẽra Herodías k'aurepa. Herodepa ma wẽra ataji ichi ome beemerã. ¹⁸ Juanpa m̄aga k'awaa atak'ãri, m̄agapachi Herodema: “Pia pichi ĩpema wẽra iru baik'araa bi pichi wẽrak'a.”

¹⁹ Maperã Herodiapa Juan k'ĩra unuamaa iru beaji m̄aik'aapa peepit'aa k'inia baji Herodema. Mamĩda p'oyaa oo-e paji. ²⁰ Herodepa Juan waawee baji, irua Ak'õrepa oopi bik'a oopachi perã m̄aik'aapa Tachi Ak'õrepa iru pia ak'i bapachi perã. Maperã Juan jĩa paraa iru bapachi. Ma awara Juanpa jaratee bi ũri k'inia bapachi, k'awak'aa paji mĩda irua k'ãata jara k'inia bi.

²¹ Mamĩda Herodiapa k'ĩsia ataji Herodepa ichi t'oda fiesta ook'ãri. Ichi ek'ariirã poroorã, soldaorã poroorã, m̄aik'aapa eperãarã waibiarã Galilea eujãdepemaarã pachejida ma nek'opari

fiesta oode. ²² Ma fiesta oomaa p'anide Herodías k'au t'íuji nek'odap'edaamāi māik'aapa pëiramaa beeji. Rey Herodepa māik'aapa ichi ome p'anadap'edaarāpa ma pëira bada audú k'inia p'anajida. Mapa reypa māgaji ma awëramaa:

—Mimaa iidíji, pichia iidí k'iniata. Mia teeit'ee. ²³ Wāarapi; Tachi Ak'õre k'írapite mia juraa bi, mia teeit'ee pichia iidiruta. Mia eujā ak'i bi esajlak'a teeit'ee, k'inia bi pirā.

²⁴ Ma awëra taawaa uchiap'eda, iidinaji chi nawemaa:

—¿K'ãata iidiyama? aji.

Chi nawepa p'anauji:

—Iidipáde aji, Juan Bautista poro.

²⁵ Ma awëra isapai waya t'íuji rey badamāi māik'aapa maaji:

—K'inia bida aji, íraweda teemerā Juan Bautista poro p'arat'ude.

²⁶ Rey Herodes k'íra pia-ee beeji, Juan peepi k'inia-e bada perā. Mamída chi che p'anadap'edaarā k'írapite juraada k'aurepa mera k'inia-e paji. ²⁷ Aramata pëiji soldao Juan poro aneemerā. Soldao wāp'eda carcelde, Juan otau t'iap'et'aaji ²⁸ māik'aapa ma awëra nawepa jaradak'a aneeji iru poro p'arat'ude. Ma awëramaa tee cheji. Maap'eda ichia teenaji ichi nawemaa.

²⁹ Juan k'õp'āyoorāpa ũri atadak'āri iru peedap'edaa, chi piuda k'ap'ia iidinajida iadait'ee. Māga paji Juan Bautista peepidap'edaa.

*Jesupa eperāarā cinco mil nek'opida
(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-15)*

³⁰ Jesús k'õp'ãyoorã waya araa p'anadak'ãri iru ome, irumaa nepirijida jõma ãchia oodap'edaa mãik'aapa jarateedap'edaa. ³¹ Eperãarã chok'ara wãpachida mãik'aapa chepachida. Maperã chi k'õp'ãyoorã ome p'oyaa nek'odak'aa paji. Mapa Jesupa mãgaji ãchima:

—K'õp'ãyoorã, chéti. T'imí ñinadãma eperãarã wãdak'aama.

³² Mãpai barcode bataujida awara ãyaa wãdait'ee.

³³ Mamãda chok'araarãpa unujida ãra wã nidá mãik'aapa k'awaajida Jesús aide wã. Maperã eperãarã jõmaweda p'irajida, naapiara nide.

³⁴ Jesús barcodeepa batauk'ãri, eperãarã chok'ara unuji. Æra chupiria k'awaaji ovejaarãk'a para bada perã, ak'ipari wëe. Mãpai Jesupa Ak'õre Æraa jarateemaa beeji. ³⁵ K'eupodopa chi k'õp'ãyoorã ik'aawa chejida mãik'aapa mãgajida:

—K'eu wãpi; nama eperãarã p'anadak'aa.

³⁶ Pëipáde ajida, eperãarã wãdamerã te chaa mãik'aapa p'uuru bee chaa ne-inaa k'oparii netonadamerã.

³⁷ Mamãda Jesupa p'anauji:

—Parãpa chik'o téeti k'odamerã.

Mãpai mãgajida:

—¿Pia k'inia bik'ã taipa pan netonadamerã k'opidait'ee ãramaa? ¿K'ãare p'arat'apa netodayama ajida? ¿Atane ocho mimiada valorta pande netonadaik'ã? ajida.

³⁸ Mãpai Jesupa iidiji:

—¿Pan jõmasaa iru p'anima? aji. Ak'ináti.

K'awaadak'ãri, jara chejida:

—Pan joisomaa m̄aik'aapa chik'o omé iru p'anida ajida.

³⁹ M̄apai jaraji eper̄aar̄a su-ak'i p'aneepidamer̄a awara-awaraa chok'ara, euj̄ade p'ũajara ĩri. ⁴⁰ Su-ak'i p'aneejida awara-awaraa cien m̄aik'aapa cincuenta. ⁴¹ M̄apai Jesupa pan chik'o ome jitaji ichi juade, maap'eda it'aa ak'iji. It'aa t'ip'eda gracias jarait'ee Tachi Ak'õremaa, ma pan k'õrak'ooji. M̄aga oop'eda, pan chok'ara teeji chi k'õp'ãyoor̄apa eper̄aar̄amaa jedenadamer̄a. Ichiaba chik'o jedejida jõmaar̄amaa m̄agí chik'o omé iru p'anadap'edaadepema. ⁴² Jõmaweda nek'ojida bi jāwaa p'aneerutamaa. ⁴³ Jesús k'õp'ãyoor̄apa k'oraa docena aba p'ejida pan pite m̄aik'aapa chik'o n̄ibeeda. ⁴⁴ Chi m̄agí pan k'odap'edaar̄a imik'ĩraar̄a cinco mil paji.

Jesús lago ĩri t'ia nipada
(Mt 14.22-33; Jn 6.16-21)

⁴⁵ Ma t'ēpai Jesupa chi k'õp'ãyoor̄a barcode bataupiji ichi naa lago s̄adamer̄a Betsaida p'uurudee ichi eper̄aar̄a ome despediiru misa. ⁴⁶ Eper̄aar̄a erreuk'oodaidak'ãri, iru w̄aji ee nok'odee it'aa t'ide. ⁴⁷ K'eudaik'ãri, chi k'õp'ãyoor̄a barcode lago esa-auk'a ewaa w̄a nipajida. M̄amisa Jesús truwá bee baji. ⁴⁸ Jesupa unu baji chupiria jõni, āchimaa n̄au p'ua n̄ibada per̄a. M̄apai taujaaweda w̄aji āramaa lago ĩri. ⁴⁹ Barco k'ait'a w̄a nipak'ãri, unujida m̄aik'aapa k'ĩsijida netuara. Mapa biajida. ⁵⁰ Jõmaweda audú p'eradachida. Mam̄ida irua m̄agaji:

—¡P'eranáati! ¡M̄ida! aji.

51 Māpai batauji āra ome māik'aapa nāu p'ua nībada t'umātidachi. Ak'itrua para beeji 52 āra waide ijāada-e p'anadap'edaa perā Tachi Ak'ōrepa ne-inaa māgá chaaree bee oopipari Jesumaa. Māgá p'anajida, unujida mīda irua pan k'opida eperāarāmaa, pan wēe p'anadak'āri.

Jesupa k'ayaa beerā chok'ara jipada Genesaret eujāde

(Mt 14.34-36)

53 Panadak'āri lago k'īraik'a eere, wiibainajida Genesaret eujāde. Mama barco jī bijida to ide. 54 Barcodeepa bataurutade, eperāarā mama p'anapataarāpa Jesús k'awa atajida. 55 Isapai jōmaarāmaa jara wājida. Mapa k'ayaa beerā chok'ara aneejida Jesús wāyaait'ee ūridap'edaamāi. 56 Iru wārumaa p'uuru beede māik'aapa p'uuru awara āi te beede, ichiaba k'ayaa beerā ateepachida āchi p'arude. Ata bīpachida eperāarā ode wāyaapatamāi māik'aapa Jesús wāyaa wāk'āri, chupīria iidipachida ichi p'aru ide pijida t'ōbaipimerā. K'ayaa beerāpa t'ōbaidak'āri, jōmaweda jīpa p'aneepachida.

7

Judiorāpa āchi k'īsiadoopa jarateedap'edaa

(Mt 15.1-9)

1 Moisepa p'āda jarateepataarā Jerusalendeepa chejida Jesús badamaa fariseorā ome. 2 Māirāpa unudak'āri Jesús k'ōp'āyoorā ūk'uru jua sīda-ee nek'o p'ani, pedee k'achia jarapachida āra āpite. 3 (Fariseorāpa māik'aapa awaraa judiorā pia bee k'inia p'anīrāpa jua pi-ia sīpata.

Māga jarateepachida chonaarāweda māik'aapa at'āri māga oopata āchi naawedapemaarāpa oopatap'edaak'a. Āchi k'īsiade judiorā pia beerā nek'odaik'araa bi, māgá āchi jua siida-ee. ⁴ Ne-inaa k'oparii netodap'eda p'uurude, nek'odak'aa pia siidai naaweda. Ichiaba oopata nāgee ne-inaa awaraa āchi naawedapemaarāpa oopatap'edaak'a: nek'odai naaweda ne-inaa mesade siipata; vaso, k'uuru metaldee, chok'o māik'aapa āchi siu-ak'i p'aneepatamāi.) ⁵ Māga oopata perā iidijida k'ūradait'ee:

—¿Sāap'eda pi ome nipapataarāpa ooda-e p'anima ajida, tachi chonaarāpa chonaarāweda oopatap'edaak'a? Ma k'āyaara jua pia siida-e p'ani nek'odai naaweda.

⁶ Jesupa p'anauji:

—Chonaarāweda Ak'ōre pedee jarapari Isalapa parā āpīte wāara pedeeji. ¡Seewata Tachi Ak'ōrede ijāapataarāda apata! Isalapa māgaji:

‘Na eperāarāpa mi k'inia iru p'anida apata it'aipa.

Mamīda āchi t'āriipa wāara mi k'iniadak'aa.

⁷ Pāripi mi k'īrapite it'aa t'īpata, oo k'inia p'anapata perā eperāarāpa jara p'anik'a, mia jara bik'a oodai k'āyaara.' (Is 29.13)

⁸ Māpai Jesupa māgaji:

—Parāpa audupiara ijāapata eperāarāpa āchi k'īsiadeepa jarateepata. Jōdee Ak'ōre Ūraade p'ā jēra bik'a oodait'ee k'īsiadak'aa.

⁹ Ichiaba māgaji:

—Ak'ōre Ūraa yiaara iru p'ani. Jōdee chonaarāweda oopatap'edaak'a oo k'inia

p'anapata. ¿Māga-ek'ã? aji. ¹⁰ Chonaarãweda Tachi Ak'õrepa jaraji Moisés it'aideepa: 'Pichi ak'õre m̃aik'aapa pichi nawe k'inia iru bapariji m̃aik'aapa āra pedee ũripariiji.' (Ex 20.12)

Ma awara jaraji:

'Warrapa ik'achia jararu pirã ichi ak'õremaa wa ichi nawemaa, peet'adaipia bi.' (Ex 21.17)

¹¹ Mamīda parāpa jarateepata eperāpa jarai chi ak'õremaa wa chi nawemaa: "Pi p'oyaa k'aripapepi, jōma mia iru bi *Corbán* perã." ¹² Eperāpa māga jarak'āri, pia bida apata chi ak'õreerã k'aripanaamerã. ¹³ Māgí ũraa uchiapari eperāarã k'ĩsiadeepa. Māgide ijāadak'āri, Tachi Ak'õre ũraa yiaraa iru p'aneepata. Ichiaba awaraa ũraa jarateepata m̃aik'aapa ma k'aurepa eperāarāpa oodak'aa Tachi Ak'õre ũraade jara bik'a.

Ne-inaa tachi k'achia beepipari Tachi Ak'õre k'ĩrapite
(Mt 15.10-20)

¹⁴ T'ēepai Jesupa eperāarã t'ĩ p'e atap'eda, maaji: —Jōmaarāpa mi pedee ũríti, m̃aik'aapa k'awáati mia jararu. ¹⁵ Chik'o k'odak'āri, tachi k'ap'iade edú banapari. Ma chik'o k'odap'edaa k'aurepa tachi k'achia p'aneedak'aa Tachi Ak'õre k'ĩrapite. Ma k'āyaara, ne-inaa eperã t'ārideepa uchiarúpata k'achia beepipari. ¹⁶ [Pia k'ĩsiadapáde aji, mia jaradade.]

¹⁷ Jesupa eperāarã atabēip'eda, t'ĩuji teedaa. Mama chi k'õp'āyoorāpa iidijida:

—¿K'āata jara k'inia bima ajida, pia eperāarāmaa jarateeda?

18 Irua jaraji:

—¿Māgara, parāpa ichiaba k'awada-e p'anik'ā? Chik'o k'odak'āri, tachi k'achia beepik'aa Tachi Ak'ōre k'īrapite, ¹⁹ t'āride banak'aa perā. Jīp'a bide banapari, maap'eda uchiapari. (Māga jarak'āri, Jesupa jara k'inia baji Tachi Ak'ōrede ijāapataarāpa chik'o k'īra t'ādoo k'odaipia bi.)

20 Ichiaba jaraji:

—Mamīda ne-inaa k'achia eperā t'ārideepa uchiadapa tachi k'achia beepipari Tachi Ak'ōre k'īrapite. ²¹ Eperā t'ārideepa nāgee k'īsia k'achia uchiaparida aji: p'ek'au ooit'ee awaraarā ome; nechiat'ee; chīara peeit'ee; ²² miak'āi bi awaraarā ome k'āiit'ee; chīara net'aa k'īait'ee; chīaramaa ne-inaa k'achia ooit'ee; chīara k'ūrāit'ee; ne-inaa k'achia ooi awaa bapariit'ee; chīara k'īra unuamaa iru bapariit'ee irua ne-inaa iru bi k'aurepa; chīara āpīte seewa jara nipait'ee; audua bapariit'ee māik'aapa ne-inaa pariatua oopariit'ee. ²³ Jōmaweda ma ne-inaa k'achia uchiapari eperā t'ārideepa. Ma ne-inaa oodak'āri, k'achia p'aneepata Tachi Ak'ōre k'īrapite.

Wēra judio-ee bīpa Jesude ijāada
(Mt 15.21-28)

²⁴ Mamāik'aapa Jesús Tiro p'uuru k'ait'a wāji chi k'ōp'āyoorā ome. Wāji teedaa ichi unupi k'inia-e bada perā. Mamīda p'oyaa miru-e paji. ²⁵⁻²⁶ Māga nīde wēra k'au netuara merātia bada nawepa ūriji Jesús mama bi. Ma wēra judio-e paji; Sirofenicia eujādepema paji. Teedaa wāp'eda, bedabai nībanaji Jesús k'īrapite māik'aapa irumaa chupīria iidiji:

—Mi k'au k'ap'iade netuara merãtia bi. Chupiria k'awáaji mãik'aapa uchiapit'aapáde aji, iru k'ap'iadeepa.

²⁷ Mamĩda Jesupa mǎgaji:

—Judiorãmaa ita-aria naa mimaa chupiria iidipíji. Pia-e bida aji, warrarã chik'o jãri atait'ee mãik'aapa usaarãmaa tee baibit'ee.

²⁸ Ma wērapa p'anauji:

—Mǎgada aji, Tachi Waibia. Mamĩda usaarãpa paara k'opata warrarã juadeepa baaida mesa ek'ari. Mapa, mi judio-e mĩda, pĩmaa chupiria iidi bida aji.

²⁹ Mǎpai Jesupa maaji:

—Pia p'anauji. Wǎpáde aji, pi k'au k'ap'iadeepa netuara uchiada perã.

³⁰ Ma wēra teedaa panak'ãri, chi k'au p'arude k'ãiwee ununaji. Netuara uchiadai baji chi k'au k'ap'iadeepa.

Jesupa eperã k'ĩri k'ĩ bi mãik'aapa pedee atua bi jipada

³¹ Jesús uchiaji Tiro p'uuru k'ait'a bi eujãdeepa chi k'õp'ãyoorã ome. Wãyaaji Sidón p'uurude panait'ee Decápolis eujãde, Galilea Lago k'ait'a.

³² Mama Jesumaa eperã ateejida. Ma eperã k'ĩri k'ĩ baji mãik'aapa pedee atua baji. Chupiria iidijida Jesumaa iru jua bimerã ma eperã ĩri, jipa beemerã.

³³ Jesupa awara ãyaa ateeji see nibadamãiipa mãik'aapa ichi jua chak'epa t'it'aaji ma eperã k'ĩri chaa. Ichiaba idubapa t'õbait'aaji iru k'ĩrame. ³⁴ Maap'eda it'aa ak'iji, golpe ĩyapaaji mãik'aapa mǎgaji ma eperãmaa:

—*¡Efatá!* (Jara k'inia bi: “¡K'ĩri ĩesáaji!”)

35 Aramata pedee atua bada pia pedeeji m̄aik'aapa k'ĩiri ěesaadachi. 36 M̄apai Jesupa jaraji apidaamaa jaranaadamerã. M̄aga jarapachi m̄ida, waapiara jara w̄apachida. 37 Chi ũridap'edaarã o-ĩa ak'itrua para beeji m̄aik'aapa pedee para beeji:

—Jesupa j̄oma pia oopariipi. ¡K'ĩiri k'ĩ bi ũripari m̄aik'aapa pedee atua bi paara pedeeipari!

8

Jesupa eperãarã cuatro mil nek'opida (Mt 15.32-39)

1 Ewari aba eperãarã chok'ara waya see n̄ibaji Jesús badam̄ai. Mam̄ida nek'odait'ee w̄ee p'anadap'edaa perã, chi k'öp'ãyoorã t'ĩ p'eji m̄aik'aapa m̄agaji:

2 —Mia na eperãarã chupiria k'awaa bi, mi ome k'ãima õpee p'anadairã m̄aik'aapa ĩrã āchi nek'odait'ee w̄ee p'ani. 3 M̄agã p̄eiru p̄irã āchi te chaa, ode k'ap'ia t'ũmaak'oodaridait'ee jarrapa, ũk'uru t'im̄ipa che p'anadairã.

4 Chi k'öp'ãyoorãpa iidijida:

—Mam̄ida ¿sãga nek'opidayama ajida, nama eperãarã w̄e-e perã chik'o netodait'ee taimaa?

5 —¿Pan j̄omasaa iru p'anima? aji.

Maajida:

—Siete.

6 Eperãarã su-ak'i beepiji m̄aik'aapa ma pan atap'eda, it'aa t'ĩji gracias jarait'ee Tachi Ak'õremaa. K'õrak'oop'eda teeji chi k'öp'ãyoorãpa eperãarãmaa jedenadamerã. 7 Ichiaba chik'o chak'eerã chok'ara-ee iru p'anajida. Jesupa it'aa iidik'ãri, chok'araara eepadachi m̄aik'aapa

jedepiji. ⁸ Jõmaarãpa k'ojida bi jãwaadarutamaa. K'oraa siete ipuru p'ejida pan chik'o ome beeda. ⁹ Chi nek'odap'edaarã perã cuatro mil paji. Maap'eda Jesupa ãchi temaa pëiji. ¹⁰ Mãpai Jesús chi k'õp'ãyoorã ome barcode bataup'eda, wãji Dalmanuta eujãdee.

Ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa unu k'inia p'anadap'edaa

(Mt 16.1-4)

¹¹ Mama bide fariseorã pachejida mãik'aapa au-pedeemaa p'aneejida Jesús ome. Imiatee k'inia p'anadap'edaa perã, iidijida ne-inaa oomerã Tachi Ak'õrepapai oopari, mãik'aapa ak'ipimerã wãara Tachi Ak'õrepa iru pëida. ¹² Jesús golpe ñyapaaji mãik'aapa mägaji:

—¿K'asaa parã pedeeta? ¿Awaraa ne-inaa unu k'inia p'anik'ã Tachi Ak'õre juapa ooda? Mia wãarata jararu. Mia oo-e pait'ee parãpa iidi p'anik'a.

¹³ Maap'eda mama atabëiji. Barcode bataup'eda, uchiaji lago k'ĩraik'a eere chi k'õp'ãyoorã ome.

Jesupa ùraada fariseorãpa oopatak'a oonaadamerã

(Mt 16.5-12)

¹⁴ Ma wã nidade chi k'õp'ãyoorãpa k'ĩra atuadai p'anajida ateedait'ee ne-inaa k'oparii. Pan apai iru p'anajida barcode. ¹⁵ Jesupa ãra ùraaji:

—K'ĩra k'awaa nipapatáati fariseorã pan, Herodes pan k'onaadamerã, ãchi levadura k'achia bairã.

16 Jesús k'öp'ãyoorã pedee para baji ãchi pitapai, irua jara k'inia bada k'awada-e p'anadap'edaa perã. Maajida:

—Mãga jara bi, tachi pan wëe p'anadairã.

17 Jesupa k'awaji ãrapa k'ĩsiadap'edaa. Mapa mãgaji:

—¿Sãap'eda pan wëe p'anida a p'anima? aji. ¿At'ãri k'awada-e p'anik'ã mia jaratee k'inia bi? ¿Pandepai k'ĩsia p'ani-ek'ã? aji. Mapa k'awada-e p'ani. 18 Parã tau iru p'ani mĩda, unudak'aa mia oo bi. K'ĩri iru p'ani mĩda, mia jaratee bi ũridak'aa. ¿Maarepidata k'irãpada-ek'ã? 19 Mia pan joisomaa jedek'ãri imik'ĩraarã cinco milmaa, ¿chi pite beedapa k'oraa jõmasaa ipurujidama? aji.

P'anaujida:

—K'oraa docena aba.

20 —Ichiaba pan siete jededak'ãri imik'ĩraarã cuatro milmaa, nek'odap'eda, ¿k'oraa jõmasaa ipurujidama? aji.

Maajida:

—K'oraa siete.

21 Mãpai maaji:

—¿Parãpa at'ãri k'awada-ek'ã? aji. K'ĩra k'aupai ijãadai fariseorã pedee mãik'aapa Herodes pedee.

Jesupa Betsaida p'uurude tau p'ãriu bada jipada

22 Betsaida p'uurude panadak'ãri, tau p'ãriu bi ateejida Jesumaa chupiria iidide irua t'õbaimerã.

23 Jesupa ma tau p'ãriu bi juade jitap'eda, p'uuru k'idaa ateeji. Mãpai ma eperã tau jãde idut'aaji mãik'aapa ichi tau wãk'a atap'eda juapa, Jesupa maaji:

—¿ĩrá pia unuruk'ã? aji.

24 Ak'ip'eda, maaji:

—Unu bipi eperãarã pak'uruk'a nĩutee.

25 Jesupa jua waya tau ñri biji mãik'aapa ãyaa atak'ãri, ma eperãpa pia unu beeji. Mãgá jipa beeji.

26 Mãpai Jesupa ichi temaa pëiji mãik'aapa maaji:

—P'uurudee wãnaapáde aji, mãik'aapa p'uuru pi-daarãmaa maarepida jaranaapáde aji.

Pedropa Jesús Tachi K'aripaparida ada

(Mt 16.13-20; Lc 9.18-20)

27 Ma t'ëepai, Jesús chi k'õp'ãyoorã ome wãji p'uuru k'aipée beedee, Cesarea de Filipino p'uuru k'ait'a bi eujãde. Ode wãdade, Jesupa iidiji chi k'õp'ãyoorãmaa:

—¿Mi k'aima a p'anima aji, eperãarãpa?

28 P'anaujida:

—Ûk'uruurãpa jara p'ani pi Juan Bautista, piup'eda p'irabaida. Awaraarãpa jara p'ani Elías. Ichiaba ùk'uruurãpa jara p'ani pi awaraa Ak'õre pedee jarapari.

29 —Parãpárama, ¿mi k'aima adaima? aji.

Pedropa p'anauji:

—Pi Cristo; Tachi Ak'õrepa pëida tachi k'aripamerã.

30 Mamãda Jesupa jaraji:

—Awaraarãmaa mãga nepirinaadapáde aji.

Jesupa jarada ichi peedait'ee

(Mt 16.21-23; Lc 9.21-22)

31 Jesupa jarateemaa beeji:

—Mide ijãadak'aa p'anadairã, tachi judiorã poro waibiarãpa, p'aareerã poroorãpa, mãik'aapa Moisepa p'ãda jarateepataarãpa mi miapidait'ee mãik'aapa yiarãa iru p'anadait'ee. Maap'eda mi,

chi Eperã Ak'õre Truadepema, peepit'aadait'ee. Mamĩda ewari õpeemaa mi chok'ai p'irabaiit'ee.

³² Māgí pedee jaraji jõmaarã k'ĩrapite. Māpai Pedropa Jesús awara āyaa ateeji māik'aapa itriamaa beeji, māgá pedee bada perã. ³³ Mamĩda Jesús p'irrabaiji māik'aapa chi k'õp'āyoorã k'ĩra ak'ip'eda, māgaji Pedromaa:

—Mi ik'aawaapa āyaa wãji, Satanapa māga jara-pida perã! Pia k'ĩsia-e Ak'õrepa k'ĩsia bik'a. Jĩp'a k'ĩsiamaa bida aji, eperãarãpa k'ĩsiapatak'a.

Sāga nipadai Jesús ome
(Mt 16.24-28; Lc 9.23-27)

³⁴ Māga bap'eda, Jesupa chi k'õp'āyoorã t'ĩ p'e ataji awaraarã ome māik'aapa maaji:

—Eperã mi ome nipa k'inia bi pirã, k'ĩsiaik'araa bi ichia ne-inaa oo k'inia bidepai. Ichi kuruso āp'aipia bi eperã peenadait'eek'a. Ooipia bi mia ooparik'a, ma k'aurepa miapiruta pijida piurumaa. ³⁵ Eperã piuamaa bi pirã mide ijãapari k'aurepa, māgí piuk'āri atuait'ee. Mamĩda eperã piuru pirã mide ijãapari k'aurepa, māgí it'aa wãit'ee ichi piuk'āri.

³⁶ Ma awara ¿k'āare piata baima eperãpa ne-inaa pia na p'ek'au eujãde nĩbi jõmaweda ataru pirã, mamĩda piup'eda chok'ai p'irabai-e pirã Ak'õre eujãde? ³⁷ Ichiaba, ¿k'āata teeima Tachi Ak'õremaa, tachi piudap'eda chok'ai p'irabaipimerã? Māga p'oyaa ooda-e. ³⁸ ĩrapema eperãarã audú p'ek'au oo k'inia p'anapata mide ijãadak'aa perã. Māirã taide eperã k'ĩra nejasia bi pirã jarait'ee mide ijãa bi maa-e pirã mi ũraa jarait'ee awaraarãmaa, māgara mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema jida k'ĩra

nejasia bait'ee mëreda ait'ee, mi Ak'õre Waibia k'ïra wãreede chek'ãri iru angeleerã ome.

9

¹ Jesupa ichiaba mågaji:

—Mia wãarata jararu. Nama p'anirã ùk'uru pi-udai naaweda unudait'ee Tachi Ak'õrepa eperãarã biru ichi jua ek'ari ichideerã p'anedamerã.

Jesús k'ïra awaradaida

(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

² K'ãima seismaa Jesús wãji ee it'ia bi nok'ode. Ichi ome ateeji Pedro, Santiago mãik'aapa Juan. Mama ãra taide Jesús k'ïra awaradachi. ³ Ichi p'aru t'o-t'oo ïdaadachi pi-ia t'õdak'a. ⁴ Mãga nide chi k'õp'ãyoorãpa unujida chonaarãweda p'anapatap'edaarã Elías mãik'aapa Moisés pedeemaa p'ani Jesús ome. ⁵ Mãpai Pedropa mågaji Jesumaa:

—Tachi Jarateepari, ïpia bi nama p'anadait'ee pi ome! Oodait'ee te chak'eerã õpee; aba pi-it'ee, aba Moise-it'ee, chi apema Elia-it'ee.

⁶ Pedropa k'ïsia-ee mãga jaraji, p'era ak'i nĩbada perã apemaarã ome. ⁷ Mãga nide jĩrarapa ãra aneu cheji. Madeepa Tachi Ak'õrepa pedeeji:

—Nãgida aji, mi Warra k'inia. Ûrĩti iru pedee. ⁸ Aramata ak'idak'ãri, ãchi ik'aawa apida unuda-e paji; Jesús aupaita ãchi ome baji.

⁹ Eedeepa cherutade Jesupa jaraji ãchia unudap'edaa nepirinaadamerã, ichi jai-idaap'eda waya chok'ai p'irabai naaweda. ¹⁰ Maperã nepirida-e paji ãchia unudap'edaa. Mamĩda ãchi pitapai pedee p'anapachida k'asaa jara k'inia

bi “jai-idaap'eda waya chok'ai p'irabaiit'ee”.

¹¹ Maap'eda Jesumaa iidijida:

—¿Sāap'eda Moisepa p'āda jarateepataarāpa jarapatama ajida, chonaarāwedapema Elías naapiara cheit'ee Tachi K'aripapari k'āyaara?

¹² Irua p'anauji:

—Wāarata jara p'ani. Elías naapiara cheit'ee māik'aapa ne-inaa jōmaweda pia ooit'ee, eperāarāpa auteebaidamerā iru t'ēe cheru. Mamīda mia jara bi: Ak'ōre Ūraa p'ādade ichiaba jara bi mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema, miapidait'ee māik'aapa k'īra unuamaa iru p'anadait'ee. Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade p'ā jēra bik'a ichia oopiit'ee. ¹³ Mamīda eperā Elías jāak'aa chejipi. Māgí t'ījarapachida Juan Bautista. Āchia oo k'iniata oojida iru ome Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bik'a.

*Jesupa k'ūtrāa k'ap'iadeepa netuara uchiapida
(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)*

¹⁴ Jesús, Pedro, Santiago māik'aapa Juan pachedak'āri apemaarā k'ōp'āyoorā p'anadap'edaamāi, unu chejida eperāarā chok'araarāpa wap'ira iru p'ani māik'aapa Moisepa p'āda jarateepataarā ūk'uru aupedee jōni ma k'ōp'āyoorā ome. ¹⁵ Jesús unudak'āri, ak'itrua para beeji māik'aapa p'ira wājida irumaa auteebaide.

¹⁶ Māpai Jesupa iidiji āchimaa:

—¿K'āaredeta aupedee p'anima mi k'ōp'āyoorā ome?

¹⁷ Eperāpa p'anauji:

—Tachi Jarateepari, mi warra aneeji pīmaa netuarapa ichiwa iru bairā. ¹⁸ Ma netuarapa wawat'i bat'at'aapari eujāde. Maap'eda it'aidee k'ōp'ep'ee

che nĩbeepari, k'ida kierrkierree nĩbeepari, ichi-aba k'ap'ia ibia nĩbeepari. Mia chupiria iidiji pi k'õp'ãyoorãmaa ma netuara uchiapit'aadamerã. Mamĩda p'oyaada-e paji.

¹⁹ Māpai Jesupa mǎgaji arii p'anadap'edaarãmaa:

—Aai, eperãarã, ¿at'ãrita mide ijãada-e p'anik'ã? ¡Ijãadak'aarãk'api p'ani! ¿Jõmasaa taarãit'ee parã ome ijãarutamaa? Anéeti ma warra.

²⁰ Māpai aneejida Jesumaa. Mamĩda netuarapa Jesús unuk'ãri, warra wawat'aaji mǎik'aapa bat'at'aaji eujãde. It'aideepa k'õp'ep'ee eujãde pirabai nĩbeeki. ²¹ Jesupa iidiji ma warra ak'õremaa:

—¿Sãaweda mǎgá nĩbima? aji.

Chi ak'õrepa p'anauji:

—Ma-ãri weda.

²² At'apai netuarapa bat'at'aapari t'ipitau urua nĩbide maa-e pirã toida peet'aait'ee. Mapa p'oyaa ooita bi pirã, tai chupiria k'awáaji mǎik'aapa k'aripapáde aji.

²³ Jesupa p'anauji:

—¿K'asaa pi pedee? ¿P'oyaa ooik'ã a bik'ã? ¡Eperãpa mide ijãa bi pirã, mia ne-inaa jõma oopari!

²⁴ Māpai chi warra ak'õrepa golpe pedeeji:

—Ijãa bida aji. ¡Mi k'aripáji waapiara ijãait'ee!

²⁵ Jesupa unuk'ãri eperãarã seedaruta, mǎgaji netuaramaa:

—Netuara, ichiwapiari mǎik'aapa k'ĩri k'ĩpipari, uchíaji jã warra k'ap'iadeepa mǎik'aapa waa iru k'ap'iade t'ĩunaapáde aji.

²⁶ Māpai netuara biadachi mǎik'aapa warra golpe wawat'aaji. Maap'eda uchiadachi warra k'ap'iadeepa. Ma warra piudak'a atabaibeeji. Māpai arii see nĩbadaarãpa mǎgajida:

—Piudachida, ajida.

²⁷ Mamīda Jesupa juade jita atap'eda, p'irabai ataji. Māpai ma warra k'ap'ia pia beeji.

²⁸ Maap'eda Jesús wāji teedaa chi k'ōp'āyoorā ome. Ituaba bak'āri, chí k'ōp'āyoorāpa iidijida Jesumaa:

—¿Sāap'eda taipa ma netuara p'oyaa uchiapida-e pajima? ajida.

²⁹ Jesupa p'anauji:

—It'aa t'í bīpapai māgee netuara uchiapiparida aji.

Jesupa waya jarada ichi peedait'ee

(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)

³⁰ Mamāik'aapa wādak'āri, Galilea eujāde wāyaajida. Mamīda eperāarāmaa k'awapi k'inia-e bada perā, ³¹ Jesupa ne-inaa oo-e paji mama, chi k'ōp'āyoorāmaa jarateemaa bada perā. Māgapachi:

—Eperāpa mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema, baaipiit'ee k'achia beerā juade māik'aapa āchia mi peepit'aadait'ee. Mamīda ewari ōpeemaa mi waya chok'ai p'irabaiit'ee.

³² Chi k'ōp'āyoorāpa k'awada-e paji sāap'eda irua māga jaraji. Mamīda waawee p'anajida iididait'ee.

Eperā waibiara bi Tachi Ak'ōre k'īrapite

(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

³³ Pachejida Capernaum p'uurude. Teeda p'anide, Jesupa iidiji:

—¿Parā k'āata pedee che wājidama aji, ode?

³⁴ Mamīda k'īra nejasiapa k'īup'ee para beeji, ode aupedee che wādap'edaa perā, āchidepema k'aita waibiara bi. ³⁵ Jesús su-ak'i beeji māik'aapa chi k'ōp'āyoorā doce t'í p'e atap'eda, maaji:

—Eperã apemaarã k'ãyaara waibiara pa k'inia bi pirã, ek'ariara baipia bi mãik'aapa t'ãri o-ia ape-maarã k'aripaipia bi.

³⁶ Mãpai Jesupa warra chai jua jita atap'eda, ak'i nĩbiji ãchi esajĩak'a. Jira atap'eda, wëre ataji jarateeit'ee mãik'aapa jaraji:

³⁷ —Eperãpa mide ijãa bi k'aurepa nãgĩ warra chaik'a auteebairu pirã, mi jida auk'a auteebaipari. Ma awara mi aupai auteebai-e; ichiaba Tachi Ak'õre auteebai bi, iruata mi pëida perã.

Ak'õrede ijãak'ãri, ne-inaa pia oopari
(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

³⁸ Mãpai Juanpa maaji:

—Tachi Jarateepari, taipa unujida eperãpa pi t'ĩ jarap'eda, netuara uchiapi bi eperãarã k'ap'iaadeepa. Mãga unudak'ãri, taipa waa oonaapáde ajida, tachi ome nipak'aa perã.

³⁹ Jesupa p'anauji:

—Ichiak'au oopíti. Eperãpa ne-inaa pia ooru pirã mi t'ide eperãarãpa p'oyaa oodak'aa, mãga oop'eda, pedee k'achia jara-e pai mi ãpíte. ⁴⁰ Tachi ome nipak'aa pijida, tachi eere bida aji. ⁴¹ Mia wãarata jararu. Eperãpa parãmaa pania vaso aba pida teeru pirã todamerã, parãpa mi, Cristode ijãapata perã, Tachi Ak'õrepa ma eperãmaa ne-inaa pi-ia teeit'eeda aji.

K'ĩrak'aupai p'ek'au k'achia oodai
(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

⁴² —Mamĩda eperãpa mide ewaa ijãa p'anĩrãmaa acha bi warra chaik'a, ijãapiamaa bi pirã, piara bak'aji k'ũruma iru otaude jĩ atadap'eda, p'usa jãde

bat'at'aadait'ee. ⁴³⁻⁴⁴ Piichi juapa ne-inaa ooda k'aurepa pi k'achiade baairu pirã, ma k'achia oo amáaji, piichi jua t'iap'et'aak'ajik'a. Piara bi it'aa wãit'ee jua mosaa, k'ap'ia jōmaweda atuai k'ãyaara t'ipitau ichita jērajēraa jira bide. ⁴⁵⁻⁴⁶ Ichiaba piichi b̄iripa ne-inaa ooda k'aurepa k'achiade baairu pirã, ma k'achia oo amáaji, piichi b̄iri t'iap'et'aak'ajik'a. Piara bi Ak'õre ode nik'anik'aa nipait'ee b̄iri abapai bik'a, k'ap'ia pia tok'arradee bat'a atapēi k'ãyaara. ⁴⁷ Ichiaba piichi taupa ne-inaa unuda k'aurepa pi k'achiade baairu pirã, ma k'achia oo amáaji piichi tau ēt'ak'ajik'a. Piara bi Tachi Ak'õre ode nipait'ee tau abapai bik'a, tau omeeweda nipai k'ãyaara netuara ode tok'arradee.

⁴⁸ 'Mama ichita miapiit'ee tachi chiara k'opari k'ipa piuk'aa māik'aapa tachi k'ap'ia paapari t'ipitau k'ik'aa bide.' (Is 66.24)

⁴⁹ —Tã p'urupata chik'ode mik'iapiamapa. Auk'a Tachi Ak'õrepa ichideerã pia ak'i bapari at-uapiamaapa netuara o k'achiade. ⁵⁰ Ma awara chik'o warraara bi tã ome. Mamida tã k'iyaa-edaik'ãri, ma chik'o warraa-ee bi. ¿Sãga ma tã waya k'iyapiima? Ichiaba tachi t'ãri pia p'anada-e pak'ãri, Tachi Ak'õre k'irapite servi-e p'ani. Mapa óoti Ak'õre Ūraade jara bik'a. Mãgá k'ãiwee p'anadait'ee apemaarã ome.

10

*Jesupa jarateeda miak'ãi p'anãrã mia
amaanaadamerã
(Mt 19.1-12; Lc 16.18)*

¹ Jesús uchiap'eda chi k'õp'ãyoorã ome Capernaumdeepa, wãjida Jordán to k'ĩraik'a eeree, Judea eujãde panarutamaa. Mama p'anide waya Jesús badamãi eperãarã cheepurupachida, eperãarãpa oopatap'edaak'a iru wãrumaa. Waya Jesupa jara-teemaa beeji naaweda oopatak'a. ² Mãga nide fariseorã ũk'uru irumaa chejida. Moisepa p'ãda merapii jĩak'aapa, iidijida:

—¿Imik'ĩrapa ichi wëra amaapia bik'ã? ajida.

³ Irua p'anauji:

—¿K'ãata ũraaji Moisepa?

⁴ Jarajida:

—Moisepa ũraajida ajida, wëra amaru pirã, mia amaada k'art'a p'ã teeipia bi.

⁵ Mãpai Jesupa maaji:

—Moisepa mãga jaraji parã judiorã k'ĩri k'isua p'anadairã. ⁶ Mamĩda Tachi Ak'õrepa na eujã ook'ãri,

'Ooji imik'ĩra mãik'aapa wëra.' *(Gn 1.27)*

⁷ 'Mapa imik'ĩrapa atabëit'ee chi ak'õre chi nawe ome, araa p'anapataadait'ee chi wëra ome.

⁸ Mãgá eperã omee weda eperã apai pik'a p'aneedait'ee.' *(Gn 2.24)*

Eperã omé p'ani mĩda, jĩp'a eperã apai pik'a p'aneepata Tachi Ak'õre k'ĩrapite. ⁹ Tachi Ak'õrepa mãgá eperãarã omé araa papik'ãri, apidaapa amaapidaik'araa bida aji.

¹⁰ Ai t'ẽepai teeda p'anadak'ãri, Jesús ome ni-papataarãpa pedee p'aneejida fariseorãpa iidi-dap'edaade. ¹¹ Jesupa jaraji:

—Eperãpa chi wëra amaataaru pirã, awaraa wëra ataik'araa bi. Mãga ooru pirã, p'ek'au oomaa

bì Tachi Ak'õre k'ĩrapite m̃aik'aapa chi w̃era k'ĩrapite, Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdade jara bairã w̃era iru bak'ãri, awaraa ome k'ãik'araa bi. ¹² Ichiaba w̃erapa chi imik'ĩra amaataaru pirã, awaraa imik'ĩra ataik'araa bi. M̃ãga ooru pirã, auk'a p'ek'au oomaa bi Tachi Ak'õre k'ĩrapite.

Jesupa warrarã bendiciada

(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

¹³ Warrarã aneejida Jesumaa iru jua bimerã ãra ãri. Mamĩda Jesús k'õp'ãyoorãpa ma warrarã aneedap'edaarã itriajida. ¹⁴ Jesupa m̃ãga unuk'ãri, t'ãri ãriidachi chi k'õp'ãyoorã ome. M̃ãpai m̃ãgaji:

—ĩtrianáati! Ichiak'au mimaa warrarã chepiti, Tachi Ak'õrepa ãra jĩak'aarã biit'ee perã ichi jua ek'ari ichideerã p'aneedamerã. ¹⁵ Mia w̃aarata jararu. Warra chak'eerãpa waawee-ee ijãapata t'ãri o-ĩa Tachi Ak'õrede. Auk'a tachi chonaarãpa pida ijãadaipia bi p'aneedait'ee Tachi Ak'õre jua ek'ari ichideerã ome.

¹⁶ Warra chak'eerã jira atap'eda, ichi jua ãra ãri bi wãpachi m̃aik'aapa bendicia wãpachi.

Eperã p'arat'ara bi Jesús ome pedeeda

(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

¹⁷ Jesús w̃ait'ee arude, eperã p'ira chep'eda, iru k'ĩrapite bedabaidachi m̃aik'aapa m̃ãgaji:

—Tachi Jarateepari t'ãri pia, ¿k'ãata mia oopia bima aji, it'aa w̃ait'ee?

¹⁸ Jesupa p'anauji:

—¿Sãap'eda mimaa t'ãri pia bida a bima? aji. T'ãri pia apaita bi; m̃ãgĩ Tachi Ak'õre. ¹⁹ Pia k'awa bi Tachi Ak'õrepa Moisemaa ũraa p'ãpida:

‘Eperã peenáaji; miak'ái bi pirã, awaraarã ome k'aináaji; nechianáaji; seewa jaranáaji chĩara k'achiade baaipiit'ee; ichiaba chĩara k'ũranáaji; pichi ak'õre mãik'aapa pichi nawe k'inia iru baparíiji mãik'aapa ãra pedee ũriparíiji.’ (Ex 20.12-16)

²⁰ Mãpai ma eperãpa maaji:

—Tachi Jarateepari, mia ma jõma ooparida aji, k'ũtrãa weda.

²¹ Jesupa irumaa k'inia ak'iji mãik'aapa mãgaji:

—Ne-inaa aba waide oo-e bi. Pichi net'aa jõmaweda netok'oonáaji mãik'aapa chupiria beerãmaa ma p'arat'a téjei. Mãga ooru pirã, ne-inaa pipiara iru bait'ee Tachi Ak'õre eujãde. Mãga oop'eda, mi ome nipa chéji.

²² Ma eperãpa mãga ũrik'ãri, k'ĩsia paraadachi mãik'aapa k'ĩra pia-ee wãji, p'arat'a audú k'inia bada perã.

²³ Jesupa ichi ik'aawa p'anadap'edaarãmaa ak'ip'eda, mãgaji chi k'õp'ãyoorãmaa:

—¡Chaaree bait'ee p'arat'ara beerã p'aneedit'ee Tachi Ak'õre jua ek'ari ichideerã ome!

²⁴ Jesús k'õp'ãyoorã ak'itrua para beeji mãga ũridak'ãri. Mãpai waya Jesupa maaji:

—Aai, warrarã, ¡chaaree bi p'arat'ara bi beeit'ee Tachi Ak'õre jua ek'ari ichideerã ome!

²⁵ Chaareera bida aji, p'arat'ara bi beeit'ee Tachi Ak'õre jua ek'ari, camello aguja taude wãyaai k'ãyaara.

²⁶ Chi k'õp'ãyoorãpa mãga ũridak'ãri, waapiara p'era pik'a para beeji mãik'aapa ãchi pitapai iidi para beeji:

—Mãgara, ¿k'aita p'oyaa it'aa wãyama? ajida.

27 Jesupa āchimaa ak'iji māik'aapa p'anauji:

—Eperāarāpa p'oyaa ooda-e, audú chaaree bairā. Mamīda Tachi Ak'ōre-it'ee ne-inaa chaaree wē-eda aji.

28 Māpai Pedropa māgaji:

—Tai net'aa jōmaweda atabēijida pi ome nipap-ataadait'ee.

29 Jesupa maaji:

—Mia wāarata jararu. Parāpa atabēijida pāchi te, ĩpema, ĩpewēra, nawe, ak'ōre, warrarā māik'aapa eujā, mi k'aurepa māik'aapa mia pedee pia jaratee bi k'aurepa. 30 Mamīda net'aa atabēidap'edaarāpa ma k'āyaara na p'ek'au eujāde p'ani misa, na ne-inaa atada cien audú atadait'ee: te, ĩpemaarā, ĩpewēraarā, naweerā, warrarā māik'aapa eujā, chīarapa āra miapi iru p'ani jida mi k'aurepa. Ma awara piuk'āri, ichita chok'ai bapariit'ee Tachi Ak'ōre ome. 31 Mamīda ĩrapema waibiara p'anirā eperāarā k'ĩrapite, ek'ariara p'anadait'ee Tachi Ak'ōre k'ĩrapite. Jōdee ek'ariara p'anirā eperāarā k'ĩrapite waibiara p'anadait'ee Tachi Ak'ōre k'ĩrapite.

Jesupa jarada õpee jarada ichi peedait'ee

(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

32 Ai t'ēpai Jesús apemaarā naa wāji Jerusalendee. Chi k'õp'āyoorā p'era pik'a iru t'ēe wājjida. Awaraarā ichiaba iru t'ēe waaweede wājjida. Māpai Jesupa waya chi k'õp'āyoorā doce awara āi t'ĩ p'e ataji māik'aapa nepiriji ichi p'asait'ee bi:

33 —Tachi wāruta Jerusalendee. Mama mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema, jita atadait'ee māik'aapa ateedait'ee p'aareerā poroorāmaa

māik'aapa Moisepa p'ãda jarateepataarãmaa. Æchia iididait'ee k'ĩra tewaraarãmaa mi peet'aadamerã. ³⁴ Mi oo iru p'anadait'ee; k'ĩramaa idudait'ee; soopa wĩdait'ee māik'aapa peet'aadait'ee. Mamĩda ewari õpeemaa mi waya chok'ai p'irabaiit'eeda aji.

*Santiago Juan ome chupirĩa iididap'edaa
(Mt 20.20-28)*

³⁵ Zebedeo warrarã, Santiago māik'aapa Juan, Jesús k'ait'a chejida māik'aapa mǎgajida:

—Tachi Jarateepari, taipa ne-inaa audú k'inia p'ani. Mapa chupirĩa iidi p'ani mǎga oomerã.

³⁶ Irua iidiji:

—¿K'ãata k'inia p'anima aji, mia oomerã parã ome?

³⁷ Mǎgajida:

—Pi truade jõmaarã poro waibia pak'ãri, tai auk'a poro waibiarã pi ek'ari p'anee k'inia p'ani; aba su-ak'i beei pi juaraare, apema pi juabi eere.

³⁸ Mǎpai Jesupa p'anauji:

—Parãpa wãara k'awada-e p'ani k'ãata iidi p'ani. ¿Parãpa ne-inaa k'achia choodaik'ã aji, mia chooit'ee bik'a? Maap'eda ¿parã piu k'iniadaik'ã aji, mi piut'ee bik'a?

³⁹ Æchia p'anaujida:

—¡P'oyaadaipi!

Jesupa maaji:

—Parãpa ne-inaa k'achia choodait'eeda aji, mia chooit'ee bik'a. Ma awara piudait'ee mi piut'ee bik'a. ⁴⁰ Mamĩda mia p'oyaa jara-e k'airãta mi juaraare wa juabi eere su-ak'i p'aneedait'ee. Tachi Ak'õrepapai mǎga jarai.

⁴¹ Apemaarã diez k'õp'ãyoorãpa ùridak'ãri Santi-ago Juan ome iididap'edaa, k'ĩraudachida ãchi ome.

⁴² Mapa Jesupa t'ĩ p'e ataji mãik'aapa maaji:

—Parãpa k'awa p'ani ijãadak'aa beerã poro waibiarãpa ãchia oo k'iniata oopipata eperãarãmaa. Waaweepa ãchi jua ek'ari p'anĩrãpa oopata ãchia jara p'anik'a. ⁴³ Mamĩda parãpa oodaik'araa bi ma poro waibiarãpa oopatak'a. Ma k'ãyaara ijãapataarã t'ãide chi waibiara pa k'inia bĩpa apemaarã chupĩria k'awaaipia bi mãik'aapa k'aripaipia bi. ⁴⁴ Pia jarait'eera, parãdepema aba poro waibia pa k'inia bi pĩrã, awaraarã k'aripaipia bi, esclavopa chipari k'aripaparik'a. ⁴⁵ Mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema mĩda, na p'ek'au eujãde che-e paji eperãarãpa mi jĩia iadamerã. Jĩp'a cheji eperãarã o k'achiadeepa k'aripa atait'ee. Piut'ee eperãarã chok'ara uchiadamerã p'ek'au k'achia jua ek'ariipa.

Jesupa tau p'ãriu bada Bartimeo jipada

(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

⁴⁶ Jesús wãyaa wãk'ãri Jericó p'uurude chi k'õp'ãyoorã ome, eperãarã chok'ara auk'a chejida ãra ome. Ma p'uurudeepa uchia wãdade, o bi ik'aawa eperã tau p'ãriu bi su-ak'i baji p'arat'a iidimaa. Ma eperã t'ĩjarapachida Bartimeo. Mãgĩ Timeo warra paji. ⁴⁷ Ûrik'ãri Jesús Nazaretdepema ichi ik'aawa wãyaa wã, ma tau p'ãriu bĩpa golpe biamaa beejì:

—¡Jesús! ¡Rey David Warra, mi chupĩria k'awáaji!

⁴⁸ Ma ode p'anadap'edaarãpa itriat'aapachida k'ĩup'ee beemerã. Mamĩda waapĩara biapachi:

—¡Rey David Warra, mi chupĩria k'awáaji!

49 Māpai Jesús ak'inĩ beeji māik'aapa māgaji:

—T'ĩ atanáti.

Māpai t'ĩ atanajida tau p'āriu bi:

—Isapai, p'irabáiji. Pi t'ĩ b'ipi. ¡Waaweenáaji!

50 Māpai chi poroba āyaa bat'at'aap'eda, p'inajĩti bainĩ beeji māik'aapa Jesumaa cheji. 51 Māpai Jesupa iidiji:

—¿K'āata k'inia b'ima aji, mia oomerā pi ome?

Tau p'āriu b'ipa p'anauji:

—Jesús, Tachi Waibia, m'ichi taupa pia unu k'inia bida aji.

52 Jesupa māgaji:

—Jipajipi mide ijāada perā. Wāipia bida aji.

Aweda tau p'āriu badapa pia unuji māik'aapa Jesús t'ēe wāji ode.

11

Jesús Jerusalén p'uurude

(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

1 Jesús Jerusalén p'uuru k'ait'a wāk'āri, Olivo Ee k'īrapite panaji chi k'ōp'āyoorā ome. Mama p'ani Betfagé māik'aapa Betania p'uuru. Jesupa chi k'ōp'āyoorā omé naa p'ēik'āri, māgaji:

2 —Wāti ara bi p'uuru tachi k'īrapite b'ima. Ará panadak'āri, ununadait'ee burro jĩ bainĩ bi, waide apida batauda-e p'ani iru ĩri. Ēra atáti māik'aapa anéeti. 3 Apidaapa iidiruta p'irā, k'āare-it'ee ēramaa p'ani, jaráti: “Tachi Waibiaapa arak'atia atee k'inia bi. Waya tee chedait'epi.”

4 Chi k'ōp'āyoorā wādak'āri, ununajida burro jĩ bainĩ bi o bi ik'aawa te āuk'idaa. Māpai ĩra atajida.

5 Mamīda arii p'anadap'edaarāpa iidijida:

—¿K'ãata oomaa p'anima parãpa? ¿K'ãare-it'ee ãra ataruta jã burro?

⁶ Mãpai Jesupa jaradak'a p'anaudak'ãri, ichiak'au pëijida.

⁷ Burro ateedap'eda Jesumaa, ãchi ñripema p'aru jĩpatap'edaa ata bijida ai ñri mãik'aapa Jesús batauji.

⁸ Jesús mágá wáyaa wãk'ãri, chok'araarãpa ãchi p'aru t'õ jëra bijida o jãde Jesús k'ĩrapite; ichi-aba ùk'uruurãpa t'õ jëra bijida k'iru t'iap'edap'edaa, ãchi rey pai jĩak'aapa. ⁹ Jesús naa wãdap'edaarãpa mãik'aapa t'ëe che wãdap'edaarãpa o-ia biapachida:

—¡Hosana! ¡K'ĩra wãree! ¡Tachi Ak'õrepa pia ak'i bapari ichia pëida ichi pari nipamerã na eujãde! ¡K'ĩra wãree Ak'õre eujãde, Tachi K'aripapari cheru perã!' (Sal 118.25-26)

¹⁰ ¡Tachi Ak'õrepa pia ak'i bapariit'ee ichia rey pëida! ¡David tachi rey padak'a waya rey iru p'anadait'ee! Tachi Ak'õrepa nãgí auk'a pia ak'i bapariit'ee. ¡Hosana! ¡K'ĩra wãree Ak'õre eujãde, Tachi K'aripapari cheru perã!

¹¹ Jesús Jerusalende pachek'ãri, wãji Ak'õre te waibiadee. Aide eperãarãpa oo para bi unup'eda, waya wãji Betania p'uurudee chi k'õp'ãyoorã ome, k'ewara bada perã.

Jesupa higuera bñrimaa ijñati pedeeda
(Mt 21.18-19)

¹² Ai norema, Betania p'uurudeepa uchiadak'ãri, Jesús jarrapisia nñbeeji. ¹³ T'imñpa unuji higuera bñri bainĩ bi k'iru paraa. Mãpai araa ak'inaji chau bi jĩak'aapa. Mamĩda chau-ee baji. Chi k'iru aupaita unuji, chaujara-e pada perã.

¹⁴ Mãpai ma higuera bñrimaa mãgaji:

—¡Pi waa chauk'aa pait'eeda! aji.
Chi k'õp'ãyoorãpa irua jarada ũrijida.

Jesupa ne-inaa netopataarã jërek'ooda Ak'õre te waibiadeepa

(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹⁵ Ai norema waya Jerusalende pachedak'ãri, Jesús Ak'õre te waibiade t'ĩuji mãik'aapa net'aa netopataarã taawaa jërek'ooji. P'arat'a tau t'erabaipataarã mesa sĩa bat'ak'oo wãji, paloma netopataarã banco paara. ¹⁶ Ak'õre te waibiadee wãyaapik'aa paji net'aa ateerutaarã. ¹⁷ Mãpai jarateemaa beeji:

—Tachi Ak'õre Ũraa p'ã jëra bide jara bi:

‘Mi te it'aa t'ĩpata teda apataadait'ee, jõma na eujãdepemaarã-it'ee.’ *(Is 56.7)*

‘Mamĩda parãpa nechiapataarã ték'ata oo iru p'ani.’ *(Jer 7.11)*

¹⁸ Mãga ũridak'ãri, p'aareerã poroorã Moisepa p'ãda jarateepataarã ome k'ĩsia p'aneejida Jesús peepit'aadait'ee. Iru waawee p'anajida, eperãarãpa ak'itrua para bada perã irua jaratee bi k'aurepa. ¹⁹ K'ewaraa Jesús chi k'õp'ãyoorã ome uchijida p'uurudeepa.

Higuera b'ĩri p'oodarida

(Mt 21.20-22)

²⁰ Ai norema tap'eda waya Jesús chi k'õp'ãyoorã ome wãyaajida higuera b'ĩri badamãi. Unujida chi k'arra jõmaweda p'oo ak'inĩ bi. ²¹ Mãpai Pedropa k'irãpaji Jesupa jarada mãik'aapa jaraji Jesumaa:

—¡Tachi Jarateepari, ak'iji! Pia higuera b'ĩrimaa ijĩati pedeeda p'oodachida aji.

22 Jesupa p'anauji:

—Ijāapataāti Tachi Ak'ōrede. ²³ Mia wāarata jararu. Eperā wāara Tachi Ak'ōrede ijāa bi pīrā, iidiipia bi ne-inaa oomerā, ichi t'āridepai k'īsia-ee: “¿Ooik'ā wa oo-e pai?” Māgá Tachi Ak'ōrepa irua jaradak'a ooit'ee. Jararu pīrā eemaa: “Jāmāik'aapa āyaa wāji māik'aapa p'usa jāde baaináji,” Tachi Ak'ōrepa māga ooit'ee. ²⁴ Māgá it'aa iididak'āri, naapiara ijāati Tachi Ak'ōrepa ooru parāpa k'iniata, pāchi t'āri auk'a p'ani perā iru ome. Māgá p'anadairā irua ooit'ee parāpa it'aa iididap'edaa. ²⁵ Parā it'aa t'īdak'āri, k'īsianáati apemapa k'achia ooda parāmaa. It'aa t'īdai naaweda, iru chupiria k'awáati māik'aapa perdonáati irua k'achia ooda. Māga ooruta pīrā, Tachi Ak'ōre it'ari bipa perdonaait'ee parāpa p'ek'au k'achia oopata. ²⁶ [Mamīda awaraarāpa k'achia oodap'edaa parāmaa perdonaada-e pīrā, māgara Tachi Ak'ōrepa ichiaba perdona-e parāpa ne-inaa k'achia oopata.]

Tachi Ak'ōrepa Jesús pēida (Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

²⁷ Ma t'ēpai waya chejida Jerusalendee. Jesús Tachi Ak'ōre te waibiade ni misa, irumaa chejida p'aareerā poroorā, Moisepa p'āda jarateepataarā māik'aapa judiorā poro waibiarā. ²⁸ Iidijida:

—¿Tachi Ak'ōrepa tai biji-ek'ā ichi te waibia ak'idamerā? ¿K'aipa pīmaa nāga oopi bīma? ajida.

29-30 Jesupa p'anauji:

—Mia pida parāmaa iidiit'ee: ¿K'aipa pēijima aji, Juan Bautistapa poro choo chemerā; Tachi Ak'ōrepa maa-e pīrā eperāarāpa? P'anauruta pīrā,

mia pida ichiaba jarait'ee k'ai juapa mia nāgí ne-inaa oo bi. P'anaudapáde aji.

³¹ Māpai āchi pitapai pedee para beeji:

—Tachi Ak'ōrepa pēidada aruta pirā, irua iidiit'ee: “Māgara, ¿sāap'eda Juan ūraa ijāada-e pajima?” Mapa māga p'oyaa jarada-e. ³² Ma awara ¿tachia sāga jaradaima eperāarāpa Juan pēidap'edaa? Māga jararuta pirā eperāarā k'īraudaridait'ee tachi ome.

Āchia waawee p'anapachida k'awa p'anadap'edaa perā jōmaarāpa ijāa p'anapachida Juan Tachi Ak'ōre pedee jarapari paji. ³³ Mapa p'anaujida:

—K'awada-e p'anida ajida, k'aipa Juan pēiji.

Māpai Jesupa māgaji:

—Māgara mia pida jara-eda aji, k'aipa mīmaa nāga oopi bi.

12

Mimiapataarā k'achia beerāde nepirida
(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

¹ Jesupa nepirimaa beeji āchimaa:

—Eperāpa uva eujā uuji māik'aapa t'iak'auk'ooji. Ichiaba bōgo māudee ooji uva piart'idait'ee. Ma awara te it'ia ooji ma irūpa ak'idait'ee. Māga oop'eda, ne-uu eujā ak'ipataarā jiriji mimiadamerā ichi-it'ee. Maap'eda awara āyaa wāji. ² T'ēpai uva oropata ewari pak'āri, ma eujā chiparipa ichi mimiapari pēiji mimiapataarāmaa iidinamerā ichi eere bee bi chauda tee pēidamerā. ³ Mamīda āchia iru jita atadak'āri, sīk'oojida maap'eda jua arajāa pēit'aajida chiparimaa.

4 Māpai chi eujā chiparipa waya awaraa mimiapari pëiji. Mamīda māgí poro k'ōop'et'aajida māik'aapa waajarak'oojida. ⁵ Pëiji awaraa mimiapari; māgí peet'aajida. Māpai awaraarā chok'ara pëiji. Māgīrādepema ūk'uru wik'oojida, apemaarā peek'oojida.

⁶ 'Mamīda at'āri ichi ome iru baji ichi warra k'inia iru bada. K'īsiaji: "Mi mimiapataarā ome k'achia oojida. Mamīda acha bi mi warra perā, waaweedait'ee. Mapa mia iru pëiit'ee." ⁷ T'imí weda iru warra unudak'āri, ma mimiapataarā pedee para beeji: "Jāgipa ichi ak'ōre net'aa jōmaweda atait'ee chi ak'ōre piuk'āri. Peet'aadāma ajida, tachi eujā chiparik'a p'aneedait'ee." ⁸ Māpai iru pachek'āri, jita atajida māik'aapa peet'aajida. Maap'eda chi k'ap'ia ma uva eujādeepa bat'at'aanajida. Māgapai paji.

⁹ Mamīda, ma nepiri aupak'āri, iidiji:

—¡K'īsíati! ¿K'āata ooit'ee chiparipa? Mia jarait'ee. Wāk'āri, ma eujā ak'ipataarā peek'oonait'ee māik'aapa awaraa mimiapataarā jirínait'ee chi ne-uu eujā ak'ipataadamerā.

¹⁰ '¿Parāpa Ak'ōre Ũraa p'āda leeda-e p'anik'ā? 'Te oopataarāpa māu k'iniada-e padap'edaa pipiara padachi. ¹¹ Tachi Ak'ōrepa māga ooji, tachia unudamerā māik'aapa ak'itrua para beemerā.' (Sal 118.22-23)

Māgara k'īsidadapáde aji, pia k'awaadait'ee mia jara-teeda.

¹² Māpai judiorā poroorāpa Jesús jita atapidaait'ee paji, k'awadap'edaa perā irua āchideta pedee baji. Mamīda eperāarā chok'ara paraaji Jesús eere. Ma

k'aurepa waawee p'anajida jitapidait'ee. Mapa ichiak'au atabëijida; maap'eda wãjida.

*P'arat'a p'aapatap'edaa reymaa impuesto-it'ee
(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)*

¹³ T'ëepai waya judiorã poroorãpa pëijida fariseorã mãik'aapa Rey Herodes eere p'anadap'edaarã Jesús imiateedamerã mãik'aapa peepit'aadamerã.

¹⁴ Wãjida mãik'aapa iidijida:

—Tachi Jarateepari, taipa k'awa p'ani pia wãarata jarapari. Ma awara pariatua ijãak'aa awaraarã k'ĩsiadeepa jara p'ani. Ichiaba pia auk'a jarateepari eperãarã waibiarãmaa mãik'aapa chi chupiria beerãmaa. Pia jarateepari tachi p'anapataadamerã Ak'õrepa k'inia bik'a. Maperã taipa iidi k'inia p'ani: ¿Pia bik'ã tachia impuesto p'aadait'ee Cesarmaa? ¿P'adaipia bik'ã irua jara bik'a wa p'aadaik'araa bi?

¹⁵ Mamãda Jesupa k'awaji ãchia Tachi Ak'õrede ijãapatada apata mĩda, wãara ijãadak'aa. Maperã mãgaji:

—¿Sãap'eda mi k'ũra k'inia p'anima? aji. Denario p'arat'a tau anéeti mia ak'it'ee.

¹⁶ Jesupa p'arat'a tau ak'ik'ãri, iidiji:

—¿K'ai k'ĩrata nade bi, mãik'aapa k'ai t'ĩta p'ã bima? aji.

P'anaujida:

—César k'ĩra mãik'aapa ichi t'ĩta p'ã bida ajida.

¹⁷ Mãpai Jesupa mãgaji:

—Mãgara téeti Cesarmaa irua net'aa iidipari, mãik'aapa téeti Tachi Ak'õremaa irua iidipari.

Iru pedee ũridak'ãri, ak'itrua para beeji.

*Iididap'edaa piudap'edaarã chok'ai
p'irabaipatade*

(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

¹⁸ Māpai saduceorã ũk'uru wājida Jesumaa ne-inaa iidide iru k'ūradait'ee. Māirāpa jarateepata piudap'edaarã chok'ai p'irabaidak'aa. Maperã iidijida:

¹⁹ —Tachi Jarateepari, Moisepa nāga p'ã bëiji tachi-it'ee: Eperã miak'ãi bi warra wēe piuru pirã, chi ĩpemapa iru wēra ataipia bi māk'aapa ai ome warra oopia bi chi ĩpema piuda k'ap'ia pari.

²⁰ Mapa ¿pia k'ãata k'ĩsia bi nāgide? ĩpemaarã siete p'anajida. Chi naapema miak'ãiji. Mamīda warra wēe piuji. ²¹ Māpai araarepema ĩpema miak'ãiji ma p'ētrãa ome. Mamīda ichiaba warra wēe piuji. Ichiaba māga p'asaji chi araarepema ĩpemaarã ome. ²² Jōmaweda miak'ãijida mīda ma wēra ome, warra ooda-e paji. Maap'eda ichiaba ma wēra piuji. ²³ Māpai wāara pirã piudap'edaarã chok'ai p'irabaipata, waya chok'ai p'aneeruta ewate, ¿k'ai wēra pait'eema ajida, jōmaweda iru ome miak'ãi p'anadap'edaa perã?

²⁴ Jesupa p'anauji:

—Ak'õre Ũraa pia k'awada-e p'anadairã, parãpa awara k'ĩsia iru p'ani. Ichiaba k'awada-e Tachi Ak'õrepa ne-inaa jōmaweda oopari. ²⁵ Eperãarã piudap'eda chok'ai p'irabaidak'ãri, imik'ĩraarã wēraarã ome waa miak'ãida-e pait'ee. Angeleerã ichi truade p'anirāk'ap̄i p'anadait'ee. ²⁶ Ma awara parãpa k'achia k'ĩsia p'anapata jaradak'ãri piudap'edaarã chok'ai p'irabaidak'aa. ¿Waide parãpa Ak'õre Ũraade pia k'ĩsiada-e p'anik'ã?

Abraham, Isaac māik'aapa Jacob jai-idaajida mīda, Tachi Ak'õrepa maaji Moisemaa pak'uru jep'eda urua jira bideepa t'ipitauk'a:

‘Mi pi chonaarã Ak'õre Waibia; Abraham, Isaac, Jacob ijãadap'edaa Ak'õre Waibia.’ (Ex 3.6)

²⁷ Jara-e paji: “Mi ãra Ak'õre paji.” Mapa Tachi Ak'õredeerã jai-idaajida mīda, at'ãri chok'ai p'ani. jiru piu beerã Ak'õre-epi! Ma k'ãyaara iru chok'ai beerã Ak'õrepi. Maperã parãpa ne-inaa awaraata k'ĩsia p'ani, Tachi Ak'õrepa jarada k'ãyaara.

Tachi Ak'õre Ũraa waibiara bi
(Mt 22.34-40)

²⁸ Māgá pedee jõni misa, cheji Moisepa p'ãda jarateepari. ãchi pedee ũrii beeji. Jesupa ape-maarãpa iididap'edaa pia p'anauk'ãri, māgí jara-teeparipa iidiji:

—Tachi Ak'õre Ũraa jõmaweda p'ãdadepema, ¿chisãgita waibiara bima aji, apemaarã k'ãyaara?

²⁹ Jesupa p'anauji:

—Tachi Ak'õre Ũraa waibiara bide jara bi:

‘Ũrítĩ Israel pidaarã. Tachi Ak'õre Waibia apaita bi. Tachi Ak'õre awara wẽ-e. ³⁰ Tachi Ak'õre Waibia wãara k'inia iru baparíji pichi t'ãriipa māik'aapa ne-inaa jõmaa k'ãyaara iru k'inia iru baparíji. Ewari chaa k'ĩsĩaji t'ãriipa irude. T'ãri o-ia oopariji irua jara bik'a.’ (Dt 6.4-5)

³¹ Araare jara bi:

‘Awaraarã k'inia iru baparíji pichi k'ap'ia k'inia iru baparik'a.’ (Lv 19.18)

Ak'õre Ũraa waibiara wẽ-eda aji, māgí omé jara aupada k'ãyaara.

³² Māpai Moisepa p'ãda jarateeparipa māgaji:

—Pia bi, Jesús. Wāarapi pia jara bi:

‘Tachi Ak’ōre Waibia abapai bi. Awaraa wē-e iruk’a. ³³ Tachi Ak’ōre wāara k’inia iru baipia bi t’āripa. Iru k’inia iru baipia bi ne-inaa jōma iru bi k’āyaara. Ewari chaa k’īsiaipia bi t’āripa irude māik’aapa irua jara bik’a oopia bi t’āri o-īa.’ (Dt 6.4-5)

‘Tchiaba awaraarā k’inia iru baparíji pichi k’ap’ia k’inia iru baparik’a.’ (Lv 19.18)

Māgata oodaipia bi awaraa ne-inaa oodai k’āyaara; net’atau bida altarde wa ne-animal peeda altarde paadai k’āyaara Ak’ōre-it’ee.

³⁴ Māgá Moisepa p’āda jarateparipa pia p’anauru ūrik’āri, Jesupa maaji:

—Pia Ak’ōre Ūraade ewaa ijāa wāda aji, Ak’ōrepa k’inia bik’a ichi jua ek’ari o-īa nipamerā iru ode.

Maadamāiipa waawee p’aneejida waa iididait’ee.

Tachi K’aripapari waibiara bi Rey David k’āyaara (Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)

³⁵ Jesupa jaratemaa bide Ak’ōre te waibia āuk’idaa, iidiji:

—¿K’āata jara k’inia p’ani Moisepa p’āda jarateepataarāpa jaradak’āri Mesías David ēreerādeepa uchiat’ee? ¿David poro waibiara bi-ek’ā, iru ēreerādeepa uchiat’ee bi k’āyaara? ³⁶ ¡Pia k’īsiati! Tachi Ak’ōre Jaurepa p’āpiji Rey David ēreerādeepa uchiat’ee badade:

‘Tachi Ak’ōrepa jaraji Tachi Waibiamaa: “Pi mi ome auk’a waibia bairā, su-ak’i beepáde aji, mi juaraare, mia pi k’īra unuamaa iru p’anapataarā p’oyaaru misa.” ’ (Sal 110.1)

37 Davidpa ichi ëreerãdeepa uchiat'ee bïmaa t'ïjaraji "Tachi Waibia". ¿Mapa k'awada-ek'ã aji, Mesías waibiaara bi chonaarãwedapema Rey David k'ãyaara?

Eperãarã chok'ara mama p'anadap'edaarãpa Jesús pedee ùridak'ãri, o-ïadachida.

Jesupa jarada k'ïrak'aupai Moisepa p'ãda jarateepataarã ome

(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)

38 Jesupa jaratee bi misa, mãgaji:

—K'ïrak'aupai p'anapataadai Moisepa p'ãda jarateepataarãk'a. Ñchi audua p'anadairã, p'aru teeso jï awaa p'anapata mãik'aapa k'inia p'anapata jõmaarãpa ãchima saludaadamerã plaza bee chaa, tachi poro waibiarã ome oopatak'a. 39 Ichiaba su-ak'i p'aneepata su-ak'i beepari pipiara bide Tachi Ak'õre Ñraa jarateepata tede mãik'aapa nek'odak'ãri, chi su-ak'i beepari pipiara bide su-ak'i p'aneepata. 40 Ma awara, p'ëtrãa chupiria beerã te jãri atapata mãik'aapa seewata taarã it'aa t'ïpata eperãarã k'ïrapite. Tachi Ak'õre ewari waibia ewate ichia ãchi audupiara miapiit'ee.

P'ëtrãa chupiria k'iripa p'arat'a tau teeda Tachi Ak'õremaa

(Lc 21.1-4)

41 Ewari aba Jesús su-ak'i baji primisia p'arat'a p'epata k'ait'a, ak'ïmaa eperãarãpa eda ata bïdak'ãri. P'arat'ara beerãpa waibia ata bi chepachida. 42 Mãga nide p'ëtrãa chupiria k'iri pacheji. Ata bi cheji p'arat'a tau omé cobredee.

Māgí p'arat'a tau mak'iaara ĩpia-e paji. ⁴³ Māga unuk'āri, Jesupa chi k'ōp'āyoorāmaa maaji:

—Mia wāarata jararu. Tachi Ak'ōre k'ĩrapite na p'ētrāapa primisia waibiara teejida aji, apemaarā k'āyaara. ⁴⁴ Jōmaarāpa tee p'ani āchi p'arat'a waibia iru p'anadap'edaadepema beeda. Jōdee na p'ētrāa, chupiria k'iri mīda, ichia iru k'erada jōmaweda teeji Tachi Ak'ōremaa. Teejida aji, chi p'arat'a iru bada paara chik'o netoit'ee.

13

Jesupa jarada Tachi Ak'ōre te waibia t'eedariit'ee
(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

¹ Jesús uchiak'āri Tachi Ak'ōre te waibiadeepa chi k'ōp'āyoorā ome, abaapa maaji:

—ĭTachi Jarateepari, ak'ĭji, acha bi māu ta-pia p'ani māik'aapa Tachi Ak'ōre te waibia pi-ia oo k'obi!

² Jesupa maaji:

—Wāara, acha p'ani te pi-ia p'ani. Mamīda ewari cherude māu apida bee-e pait'ee awaraa māu ĩri. Na jōmaweda t'ee'oo chedait'ee.

Na p'ek'au eujā jōi naaweda, eperāarā miadait'ee
(Mt 24.3-14; Lc 17.22-24; 21.7-24)

³ T'ēepai wājida Olivo Eedee; Ak'ōre te waibia k'ĩrapite beepari. Jesús ituaba su-ak'i beek'āri, Pedro, Santiago, Juan māik'aapa Andrés iru k'ait'a wājida māik'aapa iidijida:

⁴ —¿Sāapai p'asait'ee pia jarada Ak'ōre te waibiade? ¿Sāga taipa k'awadayama ajida, ma ewari k'ait'a pak'āri p'asait'ee pia jaradak'a?

⁵ Jesupa p'anauji:

—Tauk'a nipapatáati apidaamaa k'ūrapiamapa.

⁶ Mi jīak'a chok'ara chedait'ee. Seewata jaradait'ee: “Mita Ak'õre Warra, Tachi Ak'õrepa pēida.” Māga jara p'anipa eperāarā chok'ara k'ūradait'ee.

⁷ 'Parāpa ūridak'āri nama māik'aapa awara āi jura chõ jõni, p'eranáati. Ichita māga p'asait'ee. Mamīda at'āri na p'ek'au eujā jõ-e pait'ee. ⁸ Ai naaweda eperāarā awaraarā ome chõodait'ee. Jarra oodait'ee māik'aapa awērachai wāyaapariit'ee eujā awara-awaraade. Mamīda māga p'asak'āri, ewaapi na p'ek'au eujādepemaarā miamaa p'aneedait'ee.

⁹ 'iTauk'a nipapatáati! Mi k'īra unuamaa iru p'anapataarāpa parā atapidait'ee judiorā poroorāmaa, mide ijāapata k'aurepa. P'ua oodait'ee Ak'õre Ūraa jarateepata tede. Ateedait'ee āchi poro waibiarāmaa māik'aapa āchi reyrāmaa. Māirā k'īrapite parāpa jaradai Tachi Ak'õrepa ooda parā-it'ee mi k'ap'ia pari. ¹⁰ Mamīda na eujā jõi naaweda, Ak'õrepa ooda eperāarā k'aripait'ee ichita nepiridait'ee eperāarāmaa awara āi t'imí na eujāde. ¹¹ Mi k'īra unuamaa iru p'anapataarāpa parā charraarā k'īrapite ateedak'āri, k'īsianáati k'āata jaradai. Maapai jarapatáati Ak'õrepa jarapi bik'a. Ak'õre Jaurepata k'awapipariit'ee k'āata jaradai.

¹² 'Maapai ipemaarāpa peepidait'ee āchi ipemaarā. Ak'õreerāpa peepidait'ee āchi warrarā. Ichiaba warrarā k'īraudaridait'ee āchi ak'õreerā ome peepirutamaa. ¹³ Jõmaarāpa parā k'īra unuamaa iru p'anapataadait'ee mide ijāapata

k'aurepa. Mamĩda Tachi Ak'õrepa k'aripait'ee atuanaadamerã k'ĩra jĩp'a nipapataarã Ak'õre ode jai-idaarutamaa.

Ak'õre ewari waibia ewate jarada
(Mt 24.15-28; Lc 21.20-24)

¹⁴ —Ewari cherude abaapa ne-inaa audú k'achia ooit'ee Tachi Ak'õre te waibia edupĩara bi quartode ichi baik'araa bimãi. Mãgĩ Tachi Ak'õrepa yiaraa iru bapari, k'ĩra unuamaa iru bairã. Mãga unudak'ãri, Judea eujãde p'anĩrã p'ira mirudaipia bi ee nok'odee. (Acha bi pedee p'ãda leerupa pia k'awaipia bi, miapiamaapa.) ¹⁵ Maapai eperã ichi terrazade bi pirã, teedaa t'ĩuk'araa bi ichi ne-inaa p'e atade. ¹⁶ Eperã ne-uu k'ãide ni pirã, teedaa cheik'araa bi ichi p'aru atade pida. Aramata wãipia bi. ¹⁷ ¡Aai, maapai chupiria jõneedait'ee wẽraarã biak'oo bee maa-e pirã warra chak'eerã jude iru bee! ¹⁸ Mãga wãyaai naaweda, chupiria iidĩti Tachi Ak'õremaa ma ewari p'asapinaamerã k'oijara nĩbide. ¹⁹ Mãgĩ ewate jõmaarãta chupiria mia jõnadait'ee. Ak'õrepa na eujã oodak'ãriipa mãga ook'aa paji, ma awara t'ẽepai waa mãga oo-e pait'ee. ²⁰ Mamĩda Tachi Ak'õrepa k'ĩsaiit'ee: “Mia eperãarã taarã miapi-e pait'ee.” Mãga pada paara, eperã apida bee-e pak'aji. Ak'õrepa audú chaaree miapi-e pait'ee ichia jirĩt'eradaarã k'inia p'e iru bapari perã.

²¹ 'Maapai apidaapa parãmaa jararuta pirã: “¡Pichá, ak'ĩti! ¡Nama bi Cristo, Tachi Ak'õrepa pẽida!” maa-e pirã jararuta pirã: “¡Ara bita Cristo!” ijãanáati. ²² Mi jĩak'aarã mãik'aapa Tachi Ak'õre pedee jarapataarã jĩak'aarã chok'ara

chedait'ee. Mamĩda mairãpa jara p'ani ijãanáati, jĩp'a seewa-idaa bee perã. Ne-inaa k'ira t'ãdoo eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa oo p'anipa eperãarã k'uradait'ee, perã Tachi Ak'õrepa jirit'eradaarã k'urarutamaa.

²³ Jesupa ichi ome nipapataarãmaa waya maaji:
—;Tauk'a p'anapatáati! Mia mãga jaraji parãpa k'awaadamerã mãga p'asai naaweda.

*Eperã Ak'õre Truadepema waya chek'ãri
(Mt 24.29-31; Lc 21.25-28)*

²⁴ —Ichiaba maapai mia p'anadap'eda,
'Ak'õrejĩru p'ãriudariit'ee; atane waa ĩdaa-e pait'ee
²⁵ mairãk'aapa lucero baaik'oodaridait'ee
pajãdeepa. Tachi Ak'õrepa pajã wẽrepiit'ee.'
(Is 13.10)

²⁶ 'Mãpai eperãarãpa unudait'ee mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema jõmaarã k'ãyaara waibiara bi, k'ira wãree cheru jiararade. ²⁷ Pẽiit'ee mi angeleerã Ak'õre truadeepa mia jirit'eradaarã chip'e atadamerã, jõmaweda ãchi p'anapatamãiipa. T'imĩ bee jida na p'ek'au eujãde, p'e atanadait'ee.

*Higuerade jarateeda
(Mt 24.32-35; Lc 21.29-33)*

²⁸ —K'ĩsĩati higuera biiride. Higuera k'iru t'u-k'ua uchia nĩbeek'ãri mairãk'aapa ewaa t'ono nĩbeek'ãri, k'awaapata eujã wãsia wã. ²⁹ Mãga pik'a mia et'ewa jaradak'a unudak'ãri, k'awa p'ani taarã-e mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema cheru. ³⁰ Mia wãarata jararu. ĩrapemaarã piudai naaweda, ma ne-inaa jõmaweda p'asait'ee. ³¹ Ewari

cherude pajã na p'ek'au eujã ome jõdait'ee. Mamñda ichita p'asait'ee mia pedee jaradak'a.

K'awada-e sãapai pait'ee Ak'õre ewari waibia ewate

(Mt 24.36-44; Lc 17.26-30)

³² —Eperã apidaapa k'awada-e p'ani Eperã Ak'õre Truadepema cheit'ee ewate, chi hora jida. It'aripema angeleerãpa pida k'awada-e p'ani; mia ichiaba k'awa-e, Tachi Ak'õre Warra mñda. Mi Ak'õrepapaita k'awa bi.

³³ Maperã tauk'a p'anapatáati, parãpa k'awada-e p'anadairã sãapai mi waya na eujãdee cheit'ee.

Mimiapari pia

(Mt 24.45-51; Lc 12.41-48)

³⁴ —Oopatáati te chiparipa oodak'a. Mãgí tedeepa awara ãyaa wãi naaweda, ichi mimiapataarãmaa jara bëiji te pia ak'idamerã. ãchi chaachaa mimia teeji mãik'aapa chi te t'ĩupata ak'iparimaa ùraaji tauk'a bamerã. ³⁵ Chi mimiapataarãpa k'awada-e sãapaita chi te chipari waya cheit'ee ichi temaa. Mãga pik'a bi parã ome. Tauk'a p'anapatáati k'awada-e p'anadairã sãapai pãchi Chipari Waibia waya cheit'ee. Chei p'ãriupodopa, esapite, et'erre k'arik'ãri, maa-e pirã tap'edapodopa. ¡Parãpa k'awada-epi! ³⁶ Tachi Ak'õre mimiapataarã, k'ĩrak'aupai k'awada-e p'anadairã pariatua mimia p'ani pirã, k'ĩra nejasia p'anadait'ee Tachi Chipari Waibia chek'ãri. ³⁷ Mia parãmaa ùraada, auk'a jõmaarãmaa jararu: ¡Tauk'a p'anapatáati!

14

Jesús jita atadait'ee pedeetedap'edaa
(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

¹ K'ãima omé falta baji Pascua fiesta pait'ee. Māgí fiestade pan levadura wēe k'opata. P'aareerã poroorãpa Moisepa p'ãda jarateepataarã ome jiripachida sãga Jesús k'urat'aadait'ee. Māgá jita atadait'ee paji m̃aik'aapa peepit'aadait'ee paji. ² Mamĩda ũk'uru arii p'anadap'edaarãpa maapachida:

—Fiestade ooda-eda ajida, eperãarã k'ĩrau para beepiamaapa tachi ome.

Mariapa Jesús poro ĩri k'era weeda
(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

³ Jesús Betania p'uurude bak'ãri, Simón, chi leprapa k'ayaa bada apatap'edaa tede baji. Jesús su-ak'ĩ beep'eda, nek'omaa baji. Māga nide wēra pacheji. Ateeji chok'o chak'ek'a m̃au pi-ia alabastrodee ooda. Māgí ipuru baji k'era ĩpia nardo-dee oodapa. Chok'o t'ap'a ewa ataji m̃aik'aapa weeji Jesús poro ĩri. ⁴ Ũk'uru arii p'anadap'edaarã k'ĩraudachida m̃aik'aapa pedee para beeji āchi pitapai:

—¿Sãap'eda jā k'era ichi k'inia weejima? ajida.

⁵ Jā wērapa netot'aada paara, trescientos denarios iru bak'aji chupiria beerã k'aripait'ee.

Mapa ma wēra itriapachida. ⁶ Mamĩda Jesupa m̃agaji āchima:

—Ita-aria b̃iti; ¿K'ãare-it'ee ik'achia jara jōnima? Irua ooda pia b̃ipi. ⁷ Chupiria beerã nama p'anapata parã t'ãide ewari chaa. Āchi k'aripa

k'inia p'ani pirã, chupiria k'awaadai mãik'aapa ãchimaa ne-inaa pia oodai. Mamĩda mi parã ome ichita ba-e pait'ee. Na ewari parãpa waa mi unuda-e pait'ee. ⁸ Na wẽrapa ooji ichia p'oyaarutapai mi-it'ee; mi p'urut'aaji k'erapa mi k'ap'ia iadai naaweda. ⁹ Mia wãarata jararu. Mia ooda eperãarã k'aripait'ee, mãga jarateepata chaa na p'ek'au eujãde, ichiaba nepiripataadait'ee na wẽrapa ooda mi-it'ee. Mãgá iru ichita k'irãpadait'eeda aji.

Judapa Jesús traicionaada

(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

¹⁰ Judas Iscariote, Jesús k'õp'ãyoorã docedepema aba, wãji p'aareerã poroorãmaa. Jaraji ichia ãchi k'aripait'ee Jesús jitadamerã. ¹¹ Mãga ùridak'ãri, o-ãadachida mãik'aapa pedeejida p'arat'a teedait'ee Judamaa. Mãpai Judapa jirĩmaa beeji sãga Jesús ãchimaa jitapiit'ee.

Pascua fiestadepema chik'o k'odap'edaa

(Mt 26.17-30; Lc 22.7-18; Jn 13.1-2, 21-30)

¹² Perã Pascua fiesta ewari pait'ee baji. Ma fiestade oveja chak'e peepata mãik'aapa pan levadura wẽe k'opata. Fiesta pai naaweda Jesús k'õp'ãyoorãpa iidijida irumaa:

—¿Sãma k'oit'ee Pascua fiesta ewatepema chik'o tai ome? Mama taipa ne-inaa oodait'ee nek'odai naaweda.

¹³ Mãpai Jesupa pëiji chi k'õp'ãyoorã omé:

—Wãti p'uurudee. Mama ununadait'ee eperã pania chok'ode ateeru. T'ẽe wãti. ¹⁴ Teedaa wãk'ãri, chi te chiparimaa jarãti: “Tachi Jara-teeparipa iidi pëiji: ‘¿Chisãgí quartode Pascua chik'o k'oit'ee miichi k'õp'ãyoorã ome?’ ” ¹⁵ Irua

ak'ipiit'ee it'ipema pisode cuarto waibia pia oo bi. Mama ne-inaa jōma óoti tachi nek'odait'ee.

¹⁶ Chi k'ōp'āyoorā wājida p'uurudee. Jōmaweda ununajida Jesupa jaradak'a māik'aapa mama ne-inaa jōma oojida Pascua chik'o k'odait'ee.

¹⁷ P'āriupodopa Jesús pacheji chi k'ōp'āyoorā doce ome. ¹⁸ Mesade nek'omaa p'anide, Jesupa māgaji:

—Mia wāarata jararu. Mia k'awa bi parādepema abaapa mi traicionaait'ee. Iru mi ome nama nek'omaa bi.

¹⁹ Māpai chi k'ōp'āyoorā k'īra pia-ee para beeji māik'aapa aba-aba iidi jida Jesumaa:

—¿Mik'ā? apachida.

²⁰ Māpai Jesupa p'anauji:

—Parā docedepema aba mi ome auk'a p'arat'ude pan sã atarupata mi traicionaait'ee.

²¹ Mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema, ichita piut'ee Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bik'a. Mamīda, jaai, Tachi Ak'ōrepa k'achiadee pēiit'ee chi mi traicionaait'ee bi! Piara bak'aji māgí t'o-e pada paara.

Pan k'opata vino ome Jesús k'irāpadait'ee

(Mt 26.26-30; Lc 22.19-20; 1 Co 11.23-26)

²² Nek'omaa p'anide Jesupa pan ataji māik'aapa it'aa t'iji gracias jarait'ee Tachi Ak'ōremaa. Ma pan k'ōrat'aaji māik'aapa chi k'ōp'āyoorāmaa teeji. Māpai māgaji:

—Jitáti māik'aapa k'óti. Nāgí pan mi k'ap'ia.

²³ Maap'eda māgá ooji ma vino ome. It'aa t'ip'eda, gracias jaraji Tachi Ak'ōremaa māik'aapa chi k'ōp'āyoorāmaa teeji. Jōmaarāpa aīdepema vino tojida. ²⁴ Māpai māgaji:

—Nāgí vino mi waa, mi chi waa bat'ait'ee perã mi piuk'ãri chok'araarã pari. Tachi Ak'õrepa nāgí ũraa chiwidi jara bi. Mi chi waa bat'ada k'aurepa irua wēpapiit'ee eperãarã chok'araarãpa p'ek'au k'achia oopata māk'aapa mi chideerã papiit'ee. ²⁵ Mia wāarata jararu. Vino waa to-e pait'eeda aji, parã ome it'aripema vino torumaa Tachi Ak'õre truade.

²⁶ Tachi Ak'õre ũraa p'ãdadepema k'ari k'aridap'eda, Olivo Eedee wājida.

*Jesupa jarada Pedropa iru k'awa-e bida ait'ee
(Mt 26.31-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)*

²⁷ Mama Jesupa mājaji:

—Parã jōmaweda ijãadaamaa p'aneedait'ee māk'aapa mi ituaba atabēidait'ee Tachi Ak'õre ũraa p'ã jēra bide jara bik'a:

'Mia oveja ak'ipari peepiit'ee māk'aapa chi ovejaarã jichoodaridait'ee.'

(Zac 13.7)

²⁸ Mamīda mi chok'ai p'irabaik'ãri, Galilea eujādee wāit'ee parã naa.

²⁹ Māpai Pedropa mājaji:

—Apemaarãpa pi atabēiruta pijida, mia pi atabēi-eda aji.

³⁰ Jesupa p'anauji:

—Mia wāarata jararu. Idi p'ãrik'ua et'erre k'arida omé k'arii naaweda, jarada õpee pia mi k'awa-e bida ait'ee.

³¹ Mamīda Pedropa waapiara māgapachi:

—Pi ome auk'a piuru pijida, mia jara-eda aji.

Apemaarãpa ichiaba māga jarapachida.

*Jesús it'aa t'ida Getsemanide
(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)*

³² Maap'eda wājida Getsemaní ne-uu eujã ap-
atap'edaamaa. Mama panadak'ãri, Jesupa mǎgaji
chi k'õp'ãyoorãmaa:

—Nama su-ak'i p'anéeti mi it'aa t'ĩnaru misa.

³³ Ichi ome ateeji Pedro, Santiago mǎik'aapa
Juan. Jesús k'ĩsia paraa nĩbeeji t'ãri p'uapa. ³⁴ Mapa
mǎgaji ãchimaa:

—Mi piut'ee pik'a nĩbi t'ãri p'uapa. Nama
p'anéeti, k'ãida-ee.

³⁵ Mǎpai Jesús waawipai wǎp'eda, bedabaiji
tau biiri eujãde t'õbairumaa mǎik'aapa Ak'õremaa
chupiria iidiji k'inia bi pirã, iru mǎgí miapi
p'asapinaamerã. ³⁶ It'aa t'ĩji:

—*Abbá*, Mi Ak'õre, pia jõma p'oyaapari. K'aripáji
na miat'ee bideepa. Mamĩda oonáaji mia k'inia
bik'a. Jĩp'a pia k'inia bík'ata óoji.

³⁷ Maap'eda, ak'i chek'ãri, chi k'õp'ãyoorã k'ãi
jõnita unu cheji. Mǎpai mǎgaji Simón Pedromaa:

—Simón, ¿k'ãi nĩbik'ã? aji. ¿Hora apida
p'oyaa chok'ai p'anada-ek'ã k'ãida-ee? ³⁸ Chok'ai
p'anáti mǎik'aapa it'aa t'ĩti p'ek'au k'achiade
baaipamaapa. Tachi Ak'õrepa oopi k'inia bik'a
t'ãripa oo k'inia p'ani. Mamĩda pǎchi k'ap'iaapa
chooda-e p'ani.

³⁹ Waya wāji it'aa t'ĩde naaweda oodak'a:

—K'aripáji na miat'ee bideepa. Mamĩda oonáaji
mia k'inia bik'a; jĩp'a pia oo k'inia bík'ata oopáde
aji.

⁴⁰ Waya chek'ãri, naa unu chedak'a unu cheji;
k'ãi jõni tap'ok'eepa. ĩrimadap'eda, k'ĩup'ee

p'anapachida, k'awada-e pada perã k'ãata jaradai.

⁴¹ It'aa t'ida õpeemaa waya chek'ãri, Jesupa mãgaji:

—¿At'ãri k'ãi jõnik'ã? Jãgapaipi. Mi peepidait'ee hora pajipi. Eperã Ak'õre Truadepema teedait'ee p'ek'au k'achia oopataarã juade. ⁴² Eperã mi traicionaait'ee bi k'ait'a cheru. ¡P'irabãiti mãik'aapa wãdáma apemaarãmaa!

Jesús jita atadap'edaa

(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

⁴³ Jesús at'ãri pedeemaa bide ichi k'õp'ãyo Judas pacheji eperãarã chok'ara ome. Espada pak'uru ome anipajida. P'aareerã poroorãpa, Moisepa p'ãda jarateepataarãpa mãik'aapa judiorã poro waibiãrãpa ma eperãarã pëijida ãchi pari.

⁴⁴ K'awaadamãrã chisãgita Jesús, panadai naaweda, Judapa jaraji mãirãmaa:

—Chi mia k'ĩra ĩruta saludaak'ãri, mãgita pia jita atadapáde aji, mãik'aapa atadaridapáde aji.

⁴⁵ Mapa pachedak'ãri Jesumãi, Judas pedee cheji:

—¡Tachi Jarateepari!

Mãga jarap'eda, k'ĩra ĩt'aaji. ⁴⁶ Mãpai Jesús jita atajida mãik'aapa ateejida.

⁴⁷ Mamĩda eperã Jesús k'ait'a badapa ichi espada ët'a atap'eda, p'aareerã poro waibiã mimiapari k'ĩri orp'et'aaji. ⁴⁸ Mãpai Jesupa iidiji ichi jita ata chedap'edaarãmaa:

—¿Sãap'eda parã chejidama aji, espada ome mãik'aapa pak'uru ome mi jita atade eperã nechiaayaa bi jita atapatak'a? ⁴⁹ Ewari chaa mi Tachi Ak'õre te waibiãde bapari iru pedee

jarateemaa. Maapai mi jitada-e paji. Mamīda nāga p'asaru Ak'ōre Ũraa p'ādade jara bik'a.

⁵⁰ Jesupa māga jaramaa bide, jōmaweda chi k'ōp'āyoorāpa atabēijida māik'aapa miruk'oodachida. ⁵¹ Mamīda k'ūtrāa aba Jesús t'ēe nipaji. Chi k'ap'ia pira baji sabanapa, āk'adaa nipada perā. Judas ome nipadap'edaarāpa ma k'ūtrāa jita atajida. ⁵² Mamīda, waaweepa sabana k'enat'aaji māik'aapa āk'adaa p'ira uchiadachi.

Jesús Junta Suprema k'īrapite bada

(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

⁵³ Māpai āchia Jesús ateejida Caifás temaa. Ichi p'aareerā poro waibia paji. Mama ichiaba see nībaji p'aareerā poroorā, judiorā poro waibiarā māik'aapa Moisepa p'āda jarateepataarā. ⁵⁴ Pedro t'imipapai t'ēe wāk'āti wāji. Māgá wāpa Caifás te t'iak'au badamāi edú t'īuji. Mama t'ipitau ik'aawa su-ak'i beeji k'ara p'aiit'ee Ak'ōre te jīapataarā ome.

⁵⁵ P'aareerā poroorāpa jōmaweda Junta Supremadepemaarā ome testigo jiri p'anapachida. Māgá Jesús peepit'aadait'ee. Mamīda maarepida unuda-e paji imiateedait'ee, ⁵⁶ ma eperāarā chok'araarāpa wāara jaradak'aa pada perā māik'aapa auk'a pedeedak'aa pada perā. ⁵⁷ Ũk'uru chi poroorā k'īrapite p'irabajida māik'aapa seewa jarajida:

⁵⁸ —Taipa ũrijida irua jararu: “Chonaarāweda eperāarāpa Tachi Ak'ōre te waibia oojida. Mia māgí te t'eet'aap'eda, k'āima ōpeemaa waya oo atai. Mamīda eperāarāpa oopatak'a oo-e pait'eeda” aji.

59 Māga jarajida mīda, at'āri auk'a pia pedeeda-e paji tachi judiorā ūraade jara bik'a.

60 Māga ūrik'āri, p'aareerā poro waibia Caifās bainī beeji jōmaarā k'īrapite māik'aapa iidiji Jesumaa:

—¿Wāarak'ā aji, pi k'īrapite jara p'ani pedee? ¿Maarepida p'anau-ek'ā? aji.

61 Mamīda Jesupa maarepida p'anau-e paji; k'īup'ee beeji.

Waya māgaji:

'¿Pik'ā Mesías, Tachi Ak'ōrepa pēida eperāarā rey pamerā? ¿Pik'ā aji, Tachi Ak'ōre Waibia Warra?

62 Jesupa p'anauji:

—Mīda aji. Parāpa mi unudait'ee Ak'ōre Waibia juaraare su-ak'i bi. Ichiaba mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema waya chek'āri, unudait'ee jīrarade cheru.

63 Māpai Caifapa ichi p'aru jēt'aaji t'āri k'achiapa māik'aapa māgaji:

—¿K'āare-it'ee waa jiridaima eperāarāpa jaradamerā ichia ooda? ⁶⁴ ¿Parāpa ūrijida-ek'ā ichia pedee k'achia jarada Tachi Ak'ōre āpīte? ¿K'āata k'īsia p'anima? aji.

Jōma auk'a bia para beeji:

—Ichia jarada k'aurepa piupia bīda ajida.

65 Ūk'uru arii p'anadap'edaarāpa Jesumaa idujida māik'aapa tau p'ārajī atadap'eda, sījida. Māga oo jōnīde māgajida:

—¡Pi wāara Tachi Ak'ōre Warra pirā, jarapāde aji, k'aipata pi siji!

Ichiaba Ak'ōre te jīapataarāpa k'īramaa sīpachida.

Pedropa Jesús k'awa-e bida ada

(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)

⁶⁶ Māimisa Pedro tuda baji te āuk'idaa. Māga nide Caifás mimiapari awēra irumaa cheji. ⁶⁷ Ma wērapa Pedro unuk'āri k'ara p'aimaa bi t'ipitau ik'aawa, pi-ia ak'iji māik'aapa māgaji:

—Pi auk'a nipajida aji, jā eperā Jesús Nazaretdepema ome.

⁶⁸ Mamīda Pedropa meraji:

—¡Seewa! Mia iru k'awa-e bi. Ichiaba k'awa-e bida aji, pia k'āaredeta pedee bi.

Maap'eda mamāik'aapa uchijai chi cercao edú t'īupatamaa. Māga nide et'erre k'ariji.

⁶⁹ Ma wērapa waya unu atak'āri, māgaji arii p'anadap'edaarāmaa:

—Pichá, jāgí Jesús k'ōp'āyo.

⁷⁰ Mamīda Pedropa waya meraji. Taarā-e nide chi arii p'anadap'edaarāpa waya māgajida:

—Wāara, pi āchi k'ōp'āyo. Ma awara, pi Galilea eujādepemak'a pedee bida ajida.

⁷¹ Māpai Pedropa juraaji:

—¡Seewa! ¡K'awa-e bi parāpa jara p'ani eperā! Mia seewa jaramaa bi pirā, Tachi Ak'ōrepa mi miapiipia bida aji.

⁷² Aramata et'erre waya k'ariji. Māpai Pedropa k'irāpaji Jesupa jarada: “Et'erre k'arida omé k'ari naaweda, pia jarada ōpee jarait'ee mi k'awa-e bi.” Māga k'īsiap'eda, Pedro jēedachi t'āri p'uapa.

15

Jesús Pilato k'īrapite

(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

¹ Tap'eda weda p'aareerã poroorã, judiorã poro waibiarã māk'aapa Moisepa p'ãda jarateepataarã, mǎgí Junta Supremadepemaarã chip'edaidap'eda, pedeetejida k'awaadait'ee k'ãata oodait'ee Jesús ome. Jesús jua jĩ atapidap'eda, teenajida Pilato temaa. Ichi Romadepemaarã poro waibia paji.

² Pilatopa iidiji Jesumaa:

—¿Pik'ã aji, Judiorã Rey?

Jesupa p'anauji:

—Mida aji, pia jara bik'a.

³ P'aareerã poroorãpa audupai imiatee jōnadap'edaa perã, ⁴ Pilatopa waya iidiji:

—¿Maarepida p'anau-ek'ã aji, imiatee jōnita?

⁵ Mamīda Jesupa maarepida p'anauk'aa paji. Mapa Pilatopa k'awa-e paji k'ãata ooit'ee.

Pilatopa Jesús peepida

(Mt 27.15-26; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

⁶ Ma fiestade Pilatopa preso aba k'ena pëipachi, eperãarãpa iidirutata. ⁷ Eperã t'ijarapatap'edaa Barrabás carcelde baji awaraa k'õp'ãyoorã ome, Roma pidaarã juadeepa uchia k'iniapa chīara pee p'anadap'edaa perã. ⁸ Eperãarãpa iidinadak'ãri Pilatomaapa preso k'ena pëimerã ichia ooparik'a, ⁹ irua p'anauji:

—¿K'inia p'anik'ã aji, mia Judiorã Rey apata k'ena pëimerã?

¹⁰ Mǎga iidiji k'awa bada perã judiorã p'aareerã poroorãpa Jesús k'īra unuamaa iru p'anadap'edaa.

¹¹ Mamīda p'aareerã poroorãpa eperãarãmaa jarajida iididamerã Pilatopa Barrabata k'ena pëipimerã. ¹² Mapa Pilatopa iidiji:

—¿Sāga oopi k'inia p'anima aji, parāpa Judiorā Reyda a p'ani ome?

¹³ Māpai biajida:

—¡Kurusode peepit'áaji!

¹⁴ Pilatopa māgaji:

—¿K'āare k'achiata oojima? aji.

Mamīda waya eperāarāpa biajida:

—¡Kurusode peepit'áaji!

¹⁵ Pilato pia bee k'inia bada perā eperāarā ome, Barrabata k'ena pēiji. Jesús soopa wipip'eda, pēiji kurusode baijira bidamerā piurumaa.

Soldaorāpa Jesús oo iru p'anadap'edaa
(Mt 27.27-31; Jn 19.2-3)

¹⁶ Soldaorāpa Jesús ateejida Pilato palaciode, t'ijarapatap'edaa *pretorio*. Mama tuda soldaorā chok'araara seedachida. ¹⁷ Oo iru p'anapachida. Rey p'aruk'a p'oree k'ira p'āimap'āimaa jī bidap'eda, poro jīra pak'uru jua ne-iri-idaa bidee oojida māik'aapa jī bijida. ¹⁸ Maap'eda bia ēipachida:

—¡Ak'iti Judiorā Rey!

¹⁹ Poromaa wipachida pak'urupa. Idupachida māik'aapa bedabaidaipachida iru k'irapite it'aa t'ī pik'adait'ee. ²⁰ Māgá oo iru p'anadap'eda, ma p'aru p'oree ērat'aajida māik'aapa ichi p'aru waya jī bijida. Maap'eda ateejida kurusode baijira bidait'ee.

Cirene p'uurudepemamaa Jesús kuruso ateepi-dap'edaa

(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

²¹ Uchia wādak'āri Jerusalendeepa, unujida eperā Cirene p'uurudepema t'ijarapatap'edaa

Simón. Ewaa p'uurude panaji. Māgí eperã Alejandro māik'aapa Rufo ak'õre paji. Simón ik'aawa wāyaa wādak'āri, soldaorāpa kuruso atepijida Jesús pari.

Jesús kurusode baijira bidap'edaa

²² Jesús ateejida *Gólgota* apatap'edaamaa. (Gólgota jara k'inia bi: “Tachi Poro B̄iri”.)

²³ Maap'eda teejida vino mirra ome p'oirada, mamīda Jesupa to-e paji. ²⁴ Māpai soldaorāpa Jesús jua māik'aapa chi b̄iri merap'ejida māik'aapa kurusode baijira bijida piumerā. Māḡirāpa suerte jemenejida k'awaadait'ee k'aipata iru p'aru atait'ee.

²⁵ Māga oojida tap'eweda, las nueve. ²⁶ Soldaopa iru poro it'aik'a eere kurusode letrero merap'ejī, jarait'ee k'āare-it'ee kurusode baijira bijida piumerā. P'ā baji: JUDIORĀ REY. ²⁷ Mama ichiaba nechiapataarā omé kurusode baijira bijida, aba Jesús juaraare, chi apema juabi eere. ²⁸ [Māga p'asaji Tachi Ak'õre Ūraa jaraparipa p'ādak'a chonaarāweda:

‘Iru p'ek'au k'achia oopataarā ome auk'a ata bijida.’] *(Is 53.12)*

²⁹ Chi arii wāyaa wā nipadap'edaarāpa irumaa ik'achia jarajida. Āchi poro p'irap'iraa māgapachida:

—jAai, pia Tachi Ak'õre te waibia jōmaweda t'eet'aait'ee paji māik'aapa waya oo atait'ee paji ewari ōpeemaal! ³⁰ Pia jarada wāara pirā, ijāmāik'aapa irabáiji piunaamerā!

³¹ Ichiaba māgá oo iru p'anapachida p'aareerā poroorāpa Moisepa p'āda jarateepataarā ome:

—¡Awararaã k'aripajida ajida. Mamïda ichi itu nadeepa p'oyaa uchua-e! ³² ¡Ak'iti! ¿Jãgí Tachi Ak'õrepa pëida tachi k'aripamerã, Israel pidaarã Rey poro waibiak'ã? ¡Jãmãik'aapa irabáiji iraweda tai k'irapite! Mãga ooru pirã, taipa ichiaba pide ijãadait'eepi.

Kurusode iru ik'aawa baijira p'anadap'edaarãpa ichiaba irumaa ik'achia jarapachida.

Jesús jai-idaada

(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

³³ Imat'ipa ak'õrejiru k'iat'idachi. Na eujã jõma p'ãriudachi las tres parumaa. ³⁴ Ma hora Jesupa golpe biaji:

—*'Eloí, Eloí, ¿lemá sabactani?'* (Ma pedee jara k'inia bi: 'Mi Ak'õre, Mi Ak'õre, ¿K'ãare-it'ee mi atabëijima?') *(Sal 22.1)*

³⁵ Ñk'uru arii p'anadap'edaarãpa ùridak'ãri, maa-jida:

—¡Ñrítí! Elías, chonaarãwedapema Ak'õre pedee jarapari t'ĩmaa bida ajida.

³⁶ Eperã p'ira wãji mãik'aapa esponjak'a p'ëesap'ëesaa bi topa ataji vino achuchuade. Sia k'ide jõi b'ip'eda, Jesús it'aimãi t'i atanaji sõmerã, opisía bi jãak'aapa mãik'aapa maaji:

—Írá, ichiak'au bidait'ee. Unu k'inia p'ani Elías cheru pirã ichi irabai atade.

³⁷ Mamïda Jesús golpe biaji mãik'aapa jai-idaaji.

³⁸ Mãimisa Jerusalende Tachi Ak'õre te waibiade chi edup'ara bi cuarto t'ĩupatamãi p'aru teesoo eebai jira bada esajãak'a jëdachi it'ipaa edaa. ³⁹ Jesús

k'ĩrapite ak'i nĩbada soldaorã poropa iru mãgá piu wã unuk'ãri, mãgaji:

—¡Wãara, na eperã Tachi Ak'õre Warra paji!

⁴⁰ T'imiiipapai ùk'uru wẽraarã p'anadap'edaarãpa ak'i p'anajida: María Magdalena; María, Santiago (chi t'ẽepema) mãik'aapa José nawe; ichiaba Salomé. ⁴¹ Jesús Galilea eujãde nipak'ãri, ma wẽraarãpa iru chi k'õp'ãyoorã ome k'aripa nipapachida. Mama ichiaba wẽraarã chok'ara p'anajida iru ome Jerusalendee chedap'edaarã.

Jesús iadap'edaa

(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

⁴² Ma ewate p'ãriupodopa jõmaweda ne-inaa aupa jẽra bait'ee paji ñipata ewate pai naaweda.

⁴³ José Arimatea p'uurudepema waawee-ee wãji Pilatoma Jesús k'ap'ia piuda iidide iait'ee. Mãgí Junta Supremadepema paji mãik'aapa apemaarã judiorãpa iru pia ak'ipachida. Ma awara irua unu k'inia baji Tachi K'aripaparipa ichita eperãarã pia ak'ipari. ⁴⁴ Pilatopa Jesús piuda k'awaak'ãri, p'eraji isapai piuda perã. Mapa soldaorã poro t'ĩ ataji mãik'aapa iidiji:

—¿Wãara piujik'ã? aji.

⁴⁵ Mãpai Jesús piu bida ak'ãri, Pilatopa teeji iru k'ap'ia Josemaa. ⁴⁶ Mãpai Josepa neto ataji p'aru lienzodee mãik'aapa Jesús k'ap'ia kurusodeepa irabai atap'eda, aide pira bijji. Maap'eda binaji mãu te uria k'oro iru p'anadap'edaade mãik'aapa chi t'ai t'ap'a bëiji mãu choma bipa. ⁴⁷ María (José nawe), María Magdalena ome ak'i p'anajida sãma iaruta.

16

Jesús chok'ai p'irabaida

(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

¹ Īpata ewate wāyaap'eda, p'ārik'ua María Magdalena, María (Santiago nawe) māik'aapa Salomepa neto atajida k'era Jesús k'ap'ia de p'urudait'ee. ² Tomia ewate, tap'eda weda ak'ōrejīru uchiaruta wājida iru k'ap'ia iadap'edaamaa. ³ Pedee wājida:

—¿K'aipa āyaa ata biyama ajida, māu choma chi t'aide jīa bi?

⁴ Mamīda t'imí weda ak'inadak'āri, unujida māu pīradai bi awara āi. ⁵ Māu te uriade edú t'īudak'āri, ununajida k'ūtrāa su-ak'i bi āchi juaraare. Chi p'aru jī bada t'o-t'oo teesoo baji. Māgí ángel Tachi Ak'ōre truadepema paji. Ma wēraarāpa māga unudak'āri, p'eradachida. ⁶ Mamīda māgipa māgaji:

—P'eranáati. Parāpa jiri p'ani Jesús Nazaret-depema kurusode baijira bi dap'edaa. Īru nama wē-e! ĪChok'ai p'irabaijipi! Pichá, ak'i chéti iru iadap'edaamāi. ⁷ Wāti jarade Pedromaa ichiaba chi apemaarā k'ōp'āyoorāmaa: “Iru wāit'ee Galilea eujādee parā naa. Mama iru unudait'ee irua jaradak'a.”

⁸ Māpai wēraarā k'īra k'awa-ee pik'adachida p'era jōnadap'edaa perā. P'ira uchijida Jesús k'ap'ia iadap'edaamāiipa. K'ap'ia wēree jōnajida waaweepa. Mapa maarepida p'oyaa jarada-e paji.

Jesupa María Magdalenamaa chok'ai unupida

(Jn 20.11-18)

9 [Tomia ewate Jesús chok'ai p'irabaiji. Naapiara unupiji María Magdalenamaa. Ma wëra naaweda netuara siete merätia baji ichi k'ap'iade. Mamïda Jesupa jômaweda äyaa uchiapik'ooji. 10 Jesús unup'eda, María Magdalenapa jaranaji iru ome nipapatap'edaarãmaa. Ära k'ïsia paraa jarajëe p'anajida Jesús k'ap'ia-it'ee. 11 Mäga nide Mariapa jara cheji:

—¡Mia Jesús chok'ai unujida! aji.

Mamïda ärapa mäga ùridak'äri, ijãada-e paji.

Jesupa awaraa k'õp'äyoorã omeemaa chok'ai unupida

(Lc 24.13-35)

12 T'ëepai, Jesupa k'ïra awara unupiji chi k'õp'äyoorã omeemaa ode nidade. 13 Ächia iru k'awa atadak'äri, aramata äpïtee nepiride wäjida apemaarãmaa. Mamïda ärapa pida ijãada-e paji.

Jesupa chi k'õp'äyoorãmaa chok'ai unupida

(Mt 18.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

14 T'ëepai, Jesupa chok'ai unupiji chi k'õp'äyoorã oncemaa, nek'omaa p'anide. Iru chok'ai bi pia ijãadak'aa paji k'ïri k'isua p'anadap'edaa perã. Ma awara apemaarãpa mäga nepiridap'edaa jida ijãada-e paji. Mapa irua ik'ïati pedeeji. 15 Ichiaba jaraji äramaa:

—Wäti na p'ek'au eujã eperãarã paraamaa mäik'aapa jaratéeti Tachi Ak'õre pedee pia mia k'awapida parãmaa. 16 Apidaapa ma ùraa chiwïdide ijãa bi pirã, poro choopiipia bi k'awapiit'ee mi ome araa bi. Mägá it'aa wäit'ee ichi piuk'äri. Jõdee mide ijãa-e pirã, tok'arradee mianait'ee

ichia p'ek'au k'achia ooda k'aurepa. ¹⁷ Mide ijãa p'anirãpa oodak'ãri ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa, awaraarãpa k'awaadait'ee Tachi Ak'õre ãchi ome bi. Mi t'ide netuara uchiapidait'ee; awaraa pedee k'awada-e p'ani mĩda, Ak'õre Jau-repa pedeepiit'ee; ¹⁸ taama k'achia jitadait'ee ãchi juapa; mãik'aapa neera k'achia todait'ee. Mamĩda mãgee ne-inaapa ãchi maarepida k'achia ooda-e pait'ee. Jõdee ãchi juapa k'ayaa beerã t'õbaidak'ãri, k'ayaa jipadait'ee.

Jesús Tachi Ak'õre eujãdee wãda
(Lc 24.50-53)

¹⁹ Tachi Waibia Jesús pedee'eda chi k'õp'ãyoorã ome, Tachi Ak'õrepa iru it'aa ateeji ichi eujãdee. Mama su-ak'i beeji Ak'õre juaraare, ijãapataarã poro waibia perã. ²⁰ Mãpai chi k'õp'ãyoorãpa Ak'õre Ñraa chiwidi o-ña jarateenajida awara ãi eperãarã paraamaa. Jesupa ne-inaa pia oopachi ãchi k'ap'ia pari. Mãgã ãchia ne-inaa eperãarãpa oodak'aa oodak'ãri, awaraarãpa k'awaajida Jesús ñraa wãara.]

lxxxv

Tachi ak'õre pedee
New Testament in Epena (CO:sja:Epena)

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Epena

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Epena

sja

Colombia

Copyright Information

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Epena

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

1e08d4cb-71aa-5440-b08f-b522fabb6441